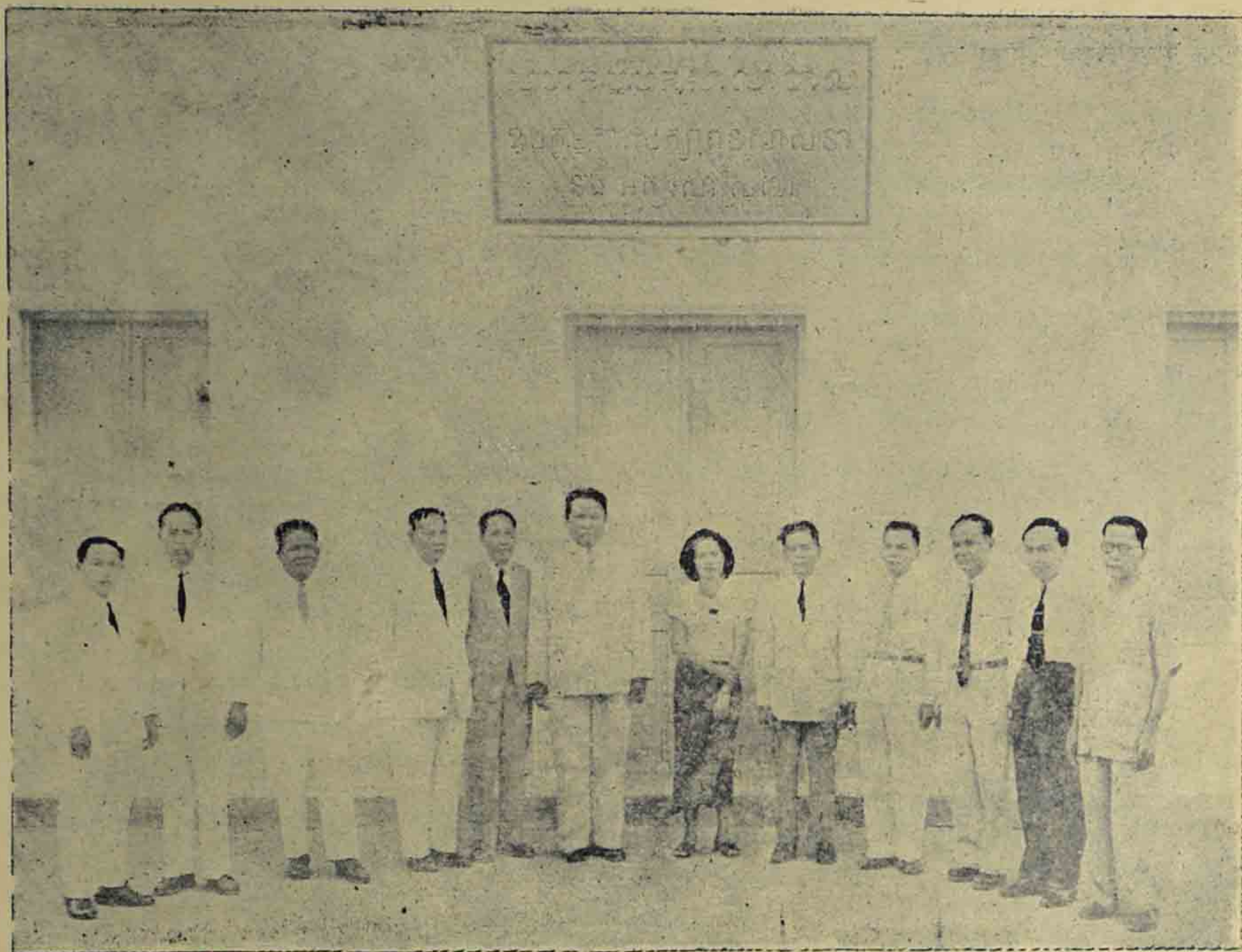


# វិទ្យាសាលាបាលី



ព.ស.  
គ.ស.  
ខែ

ខែ  
ឆ្នាំ  
ឆ្នាំ

## សមាជិក នៃក្រុមអភិបាល សមាគមមិត្តសាលាបាលី

### ឆ្នាំ ១៩៥៥

ទីបាត់ការ

វត្តលង្កា សង្កាត់លេខ ៦ ក្រុងភ្នំពេញ

អ្នកទទួលខុសត្រូវ

លោក ម៉ៅ-ម៉ី ក្រសួងមហាផ្ទៃ (ក្រុងភ្នំពេញ)

ម ១ ខែ ១០ ០១, ៦ ខែ ៥០, ១ ឆ្នាំ ១០០១ ; ក្រៅប្រទេស ១ ខែ ១៣១, ៦ ខែ ៦០១, ១ ឆ្នាំ ១៦០១

បណ្ណាធិការ ហួត-ហៀម

កិ ៣៧

# មាតិកាទី១

១-	វិចារណកថា . . . . . មហា សម-មន	ទំព័រ ១
២-	ឆ្ពោះទៅរកសន្តិភាព . . . . . លោក ផេន - ប្រើវ	៥
៣-	សាមគ្គីជាធម៌មានឥទ្ធិពល . . . . . មហា សម-សុខ	១០
៤-	ស្លាប់ពីជំងឺកកើតជាមនុស្ស . . . . .	១៥
៥-	លំទ័តដែលខ្ញុំបានទទួល . . . . .	១៨
៦-	ការសិក្សាប្រទេសជប៉ុន (ត) . . . . . មហា - ឆាន	២០
៧-	នៅស្នែងទន្សាយធ្វើដំណើរជុំវិញពិភពលោក . . . (តមកពីឆ្នាំ ១៩៥៤) លោក វ៉ាយ - ប៊ុក	២៤
៨-	រឿងជួជក . . . . . តែងដោយតាំង - យត្តសាទ្ធាហៅសិន	២៨
៩-	រឿងមហាក្សត្រមួយព្រះអង្គ . . . . . លោក សាក់ - សាមៀន	៣១

## សុំមធិការសិទ្ធិ

- ៩- លោកមើលព័ត៌មានក្រៅ ជាអសមភាព លោកមើលព័ត៌មានក្នុងជាសមភាព ។
- ១០ - មនុស្សមើលព័ត៌មានក្រៅមានច្រើន មនុស្សមើលព័ត៌មានតែមួយ ។
- ១១ - លោកគោតខ្លាចអ្នកប្រើអំណាចសន្តិសុខសន្តិសុខស្រាវជ្រាវបណ្ឌិតអ្នកប្រាជ្ញ ។
- ១២ - ទុច្ចរិតហេតុដែលមានក្នុងជីវិតភាពរបស់មនុស្ស មានសភាពទុច្ចរិតចំពោះលោក តែសុចរិតចំពោះធម៌ ។
- ១៣ - គ្រូយើងជាសំជាប់ថា និរន្តរកាលនូវចិត្ត, សីលធម៌, ចរិយាដូចជា លោកតែងផ្លាស់ផ្លាស់ រាល់នាទីដូចនោះ ។
- ១៤ - ដំណាដែលឡើងចោតមានខ្យល់, ភក់, ហាលថ្ងៃគឺជាដុំល្អបំផុត ដើម្បីនឹងទៅកាន់ ប្រាជ្ញាដ៏វិសេស ។

នាវ	៦០	២២	នាវ	នុលាផល	“	២៥	ផលានុផល
វិទ្យា	“	២៥	វិទ្យា	អាជីព	“	២០	អាជីព
ពុទ្ធា	“	២៧	ពុទ្ធា	ភ្នំឡើង	“	២២	ភ្នំឡើង
បងនឹងអន	៦១	៣៥	បងនឹងអន	រត	“	“	រច
របប	៦៧	២១	របប	ទាំងទុក	“	២៦	ទាំងទុក
ភាគី	“	៣២	ភាគី	គ្មានវិញ	៦៨	៣១	គ្មានវិញ
ដែលកស្វាមី	៦៨	១២	ដែលកស្វាមី	ស្និប	“	២២	ស្និប
ទេសកាល	“	២៣	ទេសកាល				

### វិចារណកថា

រស់នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ តើដូចម្តេច?

“ការរស់នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ” ជាវល្លិមួយ  
ដែលគេតែងតែបានឮញាយណាស់ក្នុងសម័យបច្ចុប្បន្ន  
សម្រាប់និយោបាយក្នុងប្រទេស ។

សេចក្តីពិត, បើគេពិចារណាដោយសេរី ។

ពាក្យនោះ, សំដីទាំងអស់នេះស្តាប់ទៅពិរោះគួរឲ្យ  
សរសើរ ព្រោះជារូបបំណងដែលសាកលលោក  
គប្បីប្រាថ្នា ។ ចំពោះមូស្កិវិញពាក្យនេះគេឃោសនា  
យ៉ាងខ្លាំងជាងគេ ហើយគេបានបញ្ជាក់ថា “ការ  
រស់នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ” គឺជាកំពូលរបស់សុរិយ័ត។

អាចមានពាក្យសួរថា ពាក្យមួយយូរនេះ តើ  
មានសេចក្តីសំគាល់ដូចម្តេច?

តើសេចក្តីអធិប្បាយរបស់កុម្មុយនិស្តនឹង លោក  
សេរីដូចគ្នាឬទេ?

មុននឹងនិយាយពីអ្វីទាំងអស់, យើងសូមរំលឹក  
ជាដំបូងថា ក្នុងការធ្វើកិច្ចទាក់ទងដើម្បីចរចាគ្នារវាង  
លោកសេរីនឹងពួកកុម្មុយនិស្តដែលបានធ្វើរួចមក ហើយ  
នោះ, ពាក្យមួយម៉ត់នេះ អាចវាយសេចក្តីខុស  
គ្នាយ៉ាងច្រើន ទាំងផ្នែកទាំងទ្រឹស្តី ទាំងផ្នែកទាំង  
បដិចត្តិ ។ គេឃើញជាអាទិ៍ ដូចជាការប្រជុំ  
ប្រឹក្សារវាងសម្ព័ន្ធមិត្តនៅកាសស្ត្រីមក្នុងពេលដែល  
កន្លងទៅហើយ ពេលនោះគេបាននិយាយដល់

ពាក្យថា “លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ” នឹងពាក្យថា “ការជ្រើស  
តាំងដោយសេរី” យ៉ាងញឹកញាប់ជាទីបំផុត, ប៉ុន្តែ  
សំដីទាំងអស់នេះ មានចំណុចសំគាល់ម្យ៉ាងសម្រាប់  
ស្តាលីន, ហើយមានចំណុចសំខាន់ម្យ៉ាងសំរាប់លោក  
ប្រធានាធិបតីរុស្ស៊ីដែលនឹងលោកឈ្នះឈ័យ ។ ដូច្នេះ  
កាលបើមាននិយាយដល់ពាក្យថា “ការរស់នៅរួម  
គ្នាដោយសន្តិ” ឡើង យើងត្រូវពិចារណាឲ្យល្អិតជា  
មុនសិន ថាវត្ថុបំណងនៃបែកកុម្មុយនិស្តតើដូចម្តេច?

សម្រាប់វល្លិទ្វីវដែលយើងនឹកថាមិនជាអន្តរាយ  
អ្វី, ព្រោះថាវល្លិពិរោះស្តាប់នេះ កាលណាយើង  
សំឡឹងទៅ រកវត្ថុបំណងរបស់លោក កាលម៉ាកស៊ីនីន  
លោកស្តាលីន យើងនឹងអាចដឹងបានក្លាយថាតើដូច  
ម្តេចទៅ? គេអាចឃើញជញ្ជាំងនិយោបាយនឹងវិថី  
ដំណើររបស់កុម្មុយនិស្ត ចំពោះការយកពាក្យនេះមក  
ប្រើ; ហើយពាក្យដូច្នេះ, ទំនងនេះ, មាននៅ  
ច្រើនទៀតក្នុងវចនានុក្រមនិយោបាយទូទៅ ។

ពាក្យថា “ការរស់នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ” នេះ  
បើយើងពិនិត្យឲ្យច្បាស់លាស់ ឲ្យជ្រាលជ្រៅទៅ  
នឹងឃើញថា ជាពាក្យសម័ញ្ញសម្រាប់ពួកយើងដែល  
ពុំមែនជាកុម្មុយនិស្តនឹងគេ ។ ប៉ុន្តែពាក្យនេះមាន  
សេចក្តីសំខាន់ខ្លាំងណាស់ ហើយហាក់ដូចជា “វត្ថុ  
ស័ក្តិសិទ្ធិ” សម្រាប់បុគ្គលដែលជាសាវ័កដ៏ធ្មេវរបស់  
លោកកាលម៉ាកស៊ីនីនលេនីន ។ តាមការពិត

សេចក្តីសំគាល់នូវពាក្យធម្មតាថា វត្ថុដ៏ស័ក្តិសិទ្ធិនេះ  
 ជាផ្នែកមួយនៃប្រដាប់ជាទស្សនវិជ្ជារម្មសម្រាប់ប្រើក្នុង  
 សាកលលោក នៃពួក បរិវារ កុម្មុយនិស្តទាំងឡាយមិន  
 ថាកុម្មុយនិស្តនោះនៅក្រោមប៉ូលកានិន ឬមេរ៉ែសេ  
 ទុន ឬមួយនៅក្នុងសម័យស្ថាប័ន , ម៉ាលេនកាហ្វ  
 នោះទេ ។ គេដឹងច្បាស់ណាស់ថា ទស្សនវិជ្ជា  
 វិបលនេះជាទស្សនវិជ្ជាដែលគ្របសណ្ឋិតពួកកុម្មុយនិស្ត  
 ទូទៅទាំងផ្នែកបដិបត្តិ ទាំងផ្នែកវិចារណ៍ ។

ក្នុងវត្ថុបំណងរបស់កុម្មុយនិស្តនោះ , ពាក្យ  
 ថា “ការរស់នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ” គឺជាគ្រឿងដុំនួយ  
 មួយយ៉ាងវិសេសដើម្បីធ្វើឲ្យលទ្ធិម៉ាកស៊ីស្តមានអាការ  
 ទ្រុឌច្រុះប្តូរ ប្តូរឡើងបានតាមចិត្ត ។

រួចគេពោលដោយខ្លីថា លទ្ធិម៉ាកស៊ីស្តមាន  
 ប្រើភាសាតែមួយ គឺភាសានៃការសង្គ្រាម , សេចក្តី  
 ហាយនៈ ។

លោកកាលម៉ាកស៊ីបានទំនាយទុកថា នឹងត្រូវ  
 បដិវត្តន៍សង្គម ដោយត្រូវកំចាត់នាយទុន , ពួក  
 ចក្រពត្តិនិយមនិងពួកលាមក ពាក្រក់ឲ្យវិនាសអន្តរាយ  
 ទៅ ។ រួចហើយលោកកាលម៉ាកស៊ី បានបញ្ជាក់  
 ថាមនុស្សទាំងឡាយត្រូវស្មើគ្នាទាំងអស់ គឺមិន  
 ត្រូវឲ្យមានឲ្យគ្រ , ឲ្យថោកថ្នៃខ្ពស់ ព្រោះសភាព  
 ទាំងនេះមិនមែនកម្មផលអ្វីតបតែឡើយ គឺពិតជា  
 មនុស្សគ្នាឯងតបតែឡើយឲ្យមានខ្ពស់ទាបប៉ុណ្ណោះ។

ដូច្នេះសាសនាភ័ក្តិ លទ្ធិអ្វីក៏ដែលមានប្រដាប់មនុស្ស  
 ឲ្យនិយមទៅខាងបែងជាន់ បែងថ្នាក់ត្រូវរំលែងចោល  
 ឲ្យអស់។ ល។

មានវត្ថុបំណងមួយធំជាទីបំផុត គឺត្រូវតាំង  
 បក្សប្រជាជនមួយ ដែលមាននាទី ត្រូវធ្វើឲ្យ សាកល  
 លោកទាំងមូល ដេរវាសទៅដោយទង់ក្រហមគ្រា  
 កណ្តៀវនឹងញញួរ ។

សព្វថ្ងៃនេះដោយពួកកុម្មុយនិស្តពុំអាចតាំងខ្លួន  
 ជាម្ចាស់មេឃ ម្ចាស់ដីបានទូទៅ ដោយហេតុមានគេ  
 ទប់ទល់ដោយការធុយ៉ាងសំខាន់ៗផង ហើយដោយ  
 គេស្តាប់លទ្ធិដែលបដិសេធនូវកម្ម និងផលនៃកម្មផង  
 ទើបពួកនេះទិដ្ឋភ្នែកតាមលទ្ធិរបស់ខ្លួន តាមរយៈ  
 ជនជាន់ទាប ដែលច្រើនជាអ្នកប្រាថ្នាសម្បត្តិដោយ  
 ពុំប្រាប់ធ្វើការងារឲ្យឡើយហត់ជាអុនសិន ព្រោះពួក  
 មនុស្សជននេះងាយប្រដៅឲ្យឈ្នកនឹងលទ្ធិខ្លួន ហើយ  
 គេទៅនឹងបានជាពួកខ្លួនទៀត ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ  
 ពួកកុម្មុយនិស្តបានទំកសាងការធុសំខាន់ៗ ដើម្បី  
 ប្រហារក្រុមណាមួយដែលទទឹងទាសនឹងខ្លួន ។

មនុស្សក្នុងលោកទាំងមូលដែលគេប្រាប់ច្បាស់  
 នូវកលទុបាយនេះ គេយល់ថា នៅពេលបច្ចុប្បន្ន  
 ដែលពួកអ្នកធុខាងស្មៅរៀននឹងចិនក្រហម នៅពុំទាន់  
 ចេញតស៊ូនោះដោយនៅខ្លាចខាងពួកលោកសេរី ,  
 ម្លោះហើយពួកនេះយកពាក្យថា “ ការរស់នៅរួមគ្នា

• រដាយសន្តិ ” មកប្រើសិន ។ សូមកុំជឿឲ្យសោះ  
ថាពួកនេះនឹងសម្រាលចិត្ត សម្រាលគំនិតពីសេចក្តី  
ប្រាថ្នា ដើម្បីបដិវត្តលោកសន្តិវាសនេះ ។

យើងត្រូវនឹកដល់ស្ថាប័ននៅរស់នៅឡើយ ,  
ពេលនោះស្ថាប័នបានពោលនូវពាក្យ “ រស់នៅរួមគ្នា  
ដោយសន្តិ ” ដូច្នេះដែរ ប៉ុន្តែការចាករុកសាកល  
លោកនេះឲ្យជួលច្របល់គឺចេះតែធ្វើជាដាច់ដាច់ជា កាល ។  
ឥឡូវនេះស្ថាប័នអស់សង្ឃារទៅក៏ដោយ តែទស្សន  
វិជ្ជារបស់ស្ថាប័នបានក្លាយជាគម្ពីររបស់សាវ័ក គេ  
ប្រដិបត្តិតាមមកទៀតមិនរលត់ទេ ។

គេអាចឃើញអ្នកគ្រប់គ្រងវិមានក្រេបឡាំងតពី  
ស្ថាប័នមក បានប្រើនយោបាយឲ្យសាកលលោក  
ច្រូលច្របល់ នឹងធ្វើឲ្យមនុស្សបែកចិត្តគំនិតគ្នា  
ដើម្បីគេអាចរំលើងបានដោយងាយ ។

យើងត្រូវនឹកម្យ៉ាងទៀតថា យើងរាល់គ្នាកាល  
ពីមុននោះគ្មាននរណាមួយនឹកដល់លក្ខណៈ ឬ សេចក្តី  
ខុសត្រូវនៃសៀវភៅមែនកងហ៍ ( Mein Kampf )  
របស់ហ៊ីត្លឡើយ ស្រាប់តែមហាសង្គ្រាមឆ្នាំ១៩១៤  
ឡើងទើបនាំគ្នាក្លាក់ខ្លួន តែជាការក្លាក់ឥតអំពើ  
ព្រោះថ្ងៃហួសទៅហើយ ។

ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ពួកដែលសង្ឃឹមថា “ អក្សាគ្រឹត ”

ច្រើនព្យាយាមបំភ្លេចវត្តមាននៃទស្សនៈ របស់  
លោកកាលម៉ាកស៍អស់ ព្រោះច្បាប់នឹងវិល្ល “ ការ  
រស់នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ ” ។

សូមជ្រាបថាលោកស្ថាប័ន កាលដែលធ្វើ  
អធិប្បាយអំពី “ ការរស់នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ ” នោះ ,  
លោកបានកំរិតថា “ ខណ្ឌសីមាដែលកំណត់ឲ្យរស់  
នៅរួមគ្នាគ្រូវគិតដល់របបគ្រប់គ្រងដែលផ្សេងគ្នាបាន  
បញ្ជាក់ទុក ” បន្ទាប់មកស្ថាប័នបានបញ្ជាក់ថា  
“ គេតែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះដែលមានសិទ្ធិវាយសេចក្តីអំពី  
ពាក្យ “ ខណ្ឌសីមា ” នេះ ។

ក្នុងសៀវភៅដែលស្ថាប័នបាន តែងឈ្មោះសៀវភៅ  
“ បញ្ហានៃលទ្ធិលេនីន ” ស្ថាប័នអធិប្បាយថា  
“ ការបដិវត្តន៍សាកលលោកមួយរយៈ ។ នោះ ត្រូវ  
ប្រើវិធីផ្សេងៗ គ្នា ” ។ តមកទៀតថា “ ឥឡូវ  
ណោះការបដិវត្តន៍សាកលលោក បានចាប់ប្តើមឡើង  
ហើយ ” ។ លោកស្ថាប័នបានបញ្ជាក់បន្ថែមតទៅ  
ថា “ ពលដ៏ធំក្រៃលែងនៃការបដិវត្តន៍ គឺលទ្ធិដាច់ការ  
នៃជនថ្នាក់កម្មករក្នុងប្រទេសមួយ ហើយនឹងក្លានទ័ព  
បដិវត្តន៍ នៃជនថ្នាក់កម្មករក្នុងប្រទេសដទៃ ។ គ្រប់  
ប្រទេសផង ” ។ ក្រៅពីនេះលោកស្ថាប័នបានកំណត់  
ក្នុងសៀវភៅនោះនូវវិធីតទប់ផ្សេងៗ មានវិធីការ  
តទប់ , ដោយកំឡាំង , ដោយការឃោសនា និងវិធី

ការរក្សាទុក ហើយនឹងរបបនយោបាយផ្សេងៗ យ៉ាង  
ល្អិតល្អន់ផង ។

នយោបាយកម្ពុជានិស្សដូចបានពោលមកខាង  
លើនេះមិនដែលប្រែប្រួលទេ , ដូច្នេះការដែលយក  
ពាក្យ “នៅរួមគ្នាដោយសន្តិ” មកប្រើយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់  
នោះ ពុំមែនជាការលើកលែងដើរនយោបាយរបស់  
ខ្លួនសោះឡើយ គឺគ្រឹមតែប្រែប្រួលយុទ្ធវិធីឲ្យសម  
នឹងកាលៈទេសៈ ប៉ុណ្ណោះ ក្នុងពេលនេះខាងកម្ពុជានិស្ស  
នៅខ្វះ ហើយនៅមានប្រាថ្នាកុំឲ្យមានសង្គ្រាម  
ជាប់ខាតកើតឡើង , គេគ្រឹមតែប្រាថ្នាឲ្យមានការ  
បដិបក្សគ្នា រវាងពួកអ្នកប្រឆាំងនឹងលទ្ធិកម្ពុជានិស្សតែ  
ម្យ៉ាង ។ គេសង្កេតឃើញច្បាស់ថា ក្នុងពេលដែល  
មានប្រជុំធ្វើសន្និសីទ SEATO ស៊ីអាគ្នេយ៍ ខាង  
រុស្ស៊ីនឹងចិនក្រហមមានចិត្តជ្រះថ្លាក្រែកលែងដើម្បីឲ្យ  
សន្តិសុខអាហ្វ្រិកនៅបានឱ្យ កើតមានយ៉ាងឆាប់ៗ  
គ្រង់ណោះ ព្រោះគេយល់ថា យ៉ាងហោចណាស់ក៏  
ល្មមនឹងចូលរួមធ្វើការយោសនាឲ្យប្រទេសដែលតាំង  
ខ្លួនជាអព្យាក្រឹតកើតសេចក្តីភិតភ័យចំពោះសន្និសីទ  
ស៊ីអាគ្នេយ៍ (Seato) ហើយនឹងកើតសេចក្តីសង្ស័យរវាង  
គ្នាឯងបានដែរ ។

តាមដែលយើងពិចារណាដោយរក្សា , ឃើញ  
ថារដ្ឋាភិបាលសូវៀតរុស្ស៊ី កំពុងយោសនាយ៉ាង  
ហិតហាក់ជាបំផុត ដើម្បីឲ្យមាន “ការរស់នៅរួម

គ្នាដោយសន្តិ” ក្នុងប្រទេសនានានៃពិភពលោក  
នេះ ” ហើយក្នុងផ្នែកការទាក់ទងខាងការទូតក៏ឃើញ  
ថាសុភាពរាបសារទន់ភ្លន់ណាស់ប៉ុន្តែស្បែកដែលនៅ  
តែមានជំរុំទ័ងជាជំរុំសម្ងាត់អែបធ្វើការជាច្រើនជាពេល។

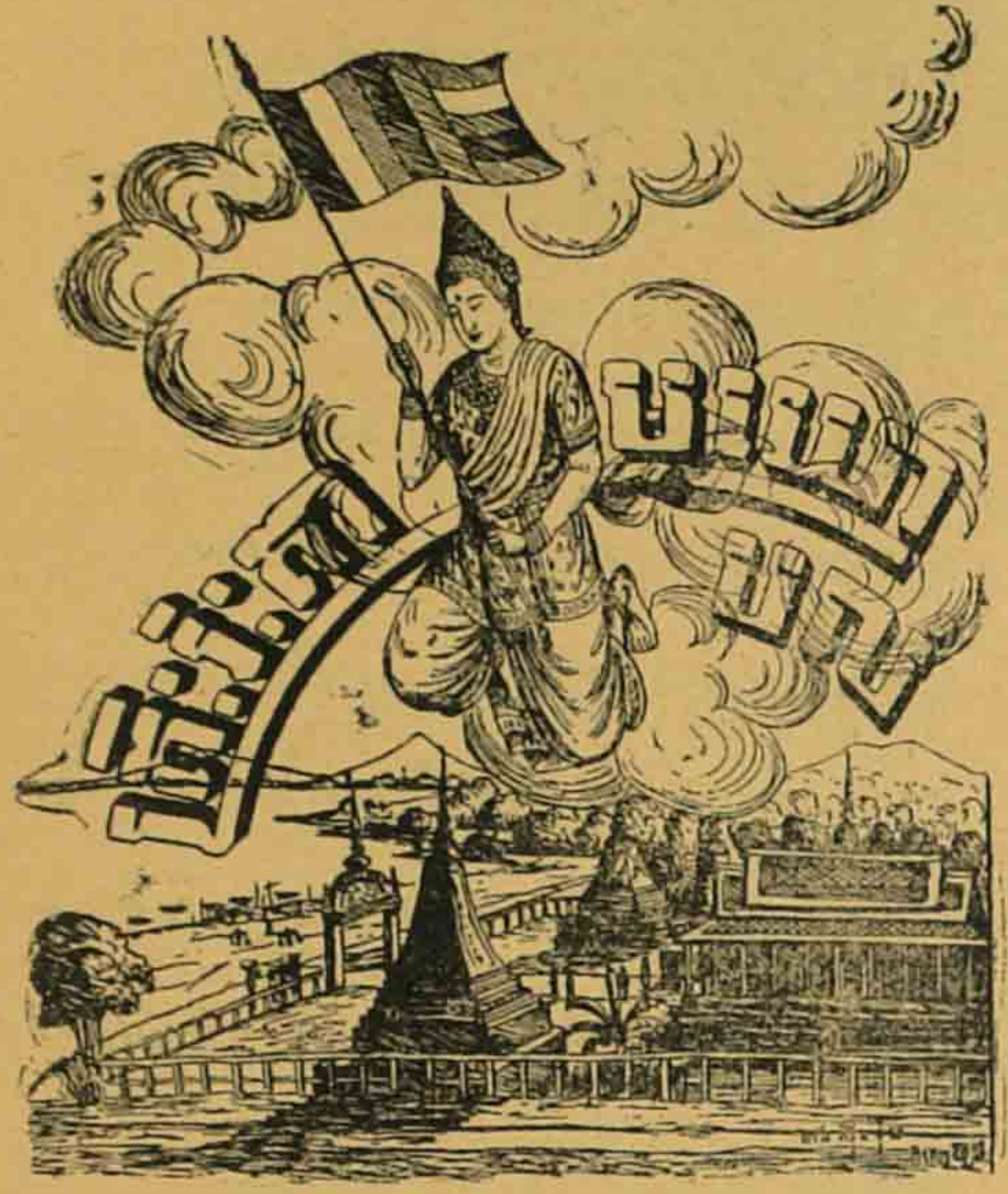
ដោយសហការរុស្ស៊ីពុំមែនជាប្រទេសដែលមាំ  
មួនខ្លាំងពូកែល្មមនឹងរំលោភ ដោយការលើកទ័ពសឹក  
ចោមវាយនរណាឡើយទេនោះ , រុស្ស៊ីមានសង្ឃឹមតែ  
ទៅលើកលទ្ធិបាយនៃជំរុំទ័ង ជាការធំបំផុត គឺធ្វើដូច  
ម្តេចឲ្យមានការទប់ទល់ និងការបំបែកប្រជាពលរដ្ឋ  
នៃប្រទេសទូទៅហើយនឹងបំបែកប្រទេសនិមួយៗ ឲ្យ  
បែកពីប្រទេសមួយទៀត ។ ធ្វើឲ្យមានការបដិវត្តន៍  
ទូទៅក្នុងលោកដោយវិធីសម្ងាត់ មិនបាច់អាស្រ័យ  
ការទូតឡើយ ។

សព្វថ្ងៃនេះ , នយោបាយ “ការរស់នៅរួមគ្នា  
ដោយសន្តិ” ជានយោបាយដែលនាំមកប្រើបាន  
ផលច្រើន , ហើយវិធីបង្កឲ្យមានចលាចលក្នុង  
ប្រទេសដទៃៗ រហូតដល់បង្កឲ្យបះបោរក្នុងរោង  
ទស្សនាហាមឃាត់នៃលោកសេរីនិងការញុះញង់ឲ្យប្រទេស  
ប្រជាធិបតេយ្យទាំងឡាយ កើតសៅហ្មងចិត្តនឹងគ្នា  
ក៏ជាការញ៉ាំងផលល្អដល់ខ្លួនមិនតិចដែរ ។

កាលបើយើងដឹងដល់មូលដ្ឋាននៃការការណ៍  
ដូចបានពោលមកនេះ យើងគួរកំចាត់សេចក្តីភ្ញាក់  
ផ្អើលឲ្យអស់ទៅ ។ មានតែសេចក្តីតាំងចិត្តមុតមាំ

ហើយច្បាស់លាស់របស់យើងប៉ុណ្ណោះទេ ដែលនឹង  
រក្សាសន្តិសុខសេចក្តីនៃភ័យបាន ហើយមួយទៀត

សេចក្តីពិបាកណាទៀតច្បាស់លាស់ជាបទពិសោធន៍ឱ្យ  
យើងរួចពីការរយោសនាខ្លះៗនៃពួកយុវជននិងលទ្ធិម៉ាកស៊ីស្ត



### ឆ្ពោះទៅរកសន្តិភាព

មុននឹងអធិប្បាយនូវរឿងនេះខ្ញុំសុំពោលអំពីន័យ

នៃពាក្យ "សន្តិភាព" សិន ។

សន្តិភាពគឺដំណើរនៃសេចក្តីស្ងប់ ដំណើរនៃ

ចិត្តដែលប្រាសចាកការក្តៅក្រហាយ ការអន្ទុះសា  
ការខ្វល់ខ្វាយការអស់សង្ឃឹម ។

គេអាចសង្កេតឃើញមានសន្តិភាពពីរបបគឺ

សាមីស្រសន្តិភាព និងសន្តិភាពសុខ ។

សន្តិភាពទីមួយជាសន្តិភាពភ្លើងភ្នក់ដែលលោកិយ

និយមពេញចិត្តដោយកាន់ច្រឡំថាជាសន្តិភាពមែន—

នៃរបស់ខ្លួន ។ តើសន្តិភាពក្រឡែនេះកើតមក  
ពីអ្នកណា ? តើកើតមកពីមនុស្សក្រឡែដែរ ដូចផ្លែ  
ស្វែងរមែងកើតមកពីដើមស្វែងដូច្នោះ ។

អ្វីជាមូលហេតុនៃសន្តិភាព ? អ្វីជាមូលហេតុនៃ  
អសន្តិសុខ ? មូលហេតុនៃសភាពទាំងពីរនេះ មិនមាន  
អ្វីជាងការចិញ្ចឹមជីវិតឡើយ

នៅនាពិភពលោកដ៏រីម៉ានរួចផុតជាងសត្វចតុប្បាទ  
នាលើដៃនិងយ៉ាងណា ការចិញ្ចឹមជីវិតជាកិច្ចចម្រើន  
ជាងកិច្ចផ្សេងៗរបស់មនុស្សយ៉ាងនោះ ។ ព្រោះតែ  
កិច្ចនេះ បានជាមនុស្សលោកមានចិត្តគំនិតបែកពីគ្នា  
ហើយបង្កឱ្យមានជាគ្រួសារជាសង្គម ជារដ្ឋតូចធំ មាន  
របៀបអាជីវកម្ម របៀបគ្រប់គ្រងនិងទំនៀមទម្លាប់  
ផ្នែកៗគ្នាតាមធាតុភាសានិងទីស្ថាន ។ ពោះបីយ៉ាង  
ដូច្នោះគំនិតមួយដ៏លាមកក្រែកលែងគឺលោភៈ

រមែងនៅមានជាទិចក្នុងរូបមនុស្សគ្រប់សង្គម ។ អំពី  
ធម៌នេះទើបកើតមានថានេះច្រើនជាង ដែលខាង  
ប្រទេសឥណ្ឌូនីយមហេតុថា "វិណ្ណបូពណ៌" ។

ឯរឿងថានេះមានសភាពមិនផ្សេងគ្នាប៉ុន្មានពីរឿង  
ព្រេងដែលបូកណែននិងដំណាលថា ពស់ថ្លាន់ខ្នាក់  
ពិសចោល ពស់អត់ពិសដទៃព្រមទាំងត្រីទាំងឡាយ

នាំគ្នាមកដណ្តើមស្របយកកំអែលពិសនោះ ។ អ្នក  
 មកដល់មុនស្របយកមិនគិតដល់អ្នកមកបន្ទាប់ អ្នក  
 នេះមិនគិតដល់អ្នកទីបីហើយដូច្នោះហួតទៅ ទាល់តែ  
 ត្រីក្រមមកដល់ក្រោយគេបំផុត ឥតបានអ្វី តូចចិត្ត  
 ត្រឡប់ជាយំហើមមុខអស់ ។ តើយើងយល់ថាត្រី  
 ក្រមមពេញចិត្តនឹងខ្លួនគ្មានពិស ឬ បើពិតមែន ត្រីក  
 សត្វនេះមិនយំអ្នកក្រឡាតមិនប្រព្រឹត្តិចោរកម្មភ្នាក់ងារ  
 បៀវត្សតិចមិនធ្វើកូដកម្មទេ ។ អស់លោកអ្នកអ នដែល  
 ព្រមនឹងឬទេថា អ្នកមានចានខ្ពស់ធ្វើកូដកម្ម ដោយ  
 ក្តៅក្រហាយនឹងវាសនារបស់ខ្លួន? អើ! បើពួកនេះ  
 ក្តៅក្រហាយនឹងអ្នកក្រឡាត ដែលធ្វើឲ្យរមែងផលប្រ-  
 យោជន៍ដ៏សម្បូរលើសរបស់ខ្លួននោះ មានពិតមែន ។  
 ដោយខ្លាចក្រែងជួបនឹងការខ្វះខាត ឬ ដោយខ្វះចិត្ត  
 មេត្តាអ្នកមានចានបង្កក្រមដែលក្លាយទៅជាសន្តិម ជា  
 រដ្ឋហើយបង្កើតខ្លួនច្បាប់កម្មសិទ្ធិ ។ តមកច្បាប់កម្ម  
 សិទ្ធិមានសមត្ថភាពមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់អភិរក្សផល  
 ប្រយោជន៍របស់ខ្លួន គេក៏ប្រើមធ្យោបាយបបរ  
 សាមច្ចុក ដ៏ម្យ៉ាបង្កើត សេនាហាននឹងសញ្ជាតិផ្សេងៗ  
 ទៀត ។

លុះដល់ដំណាក់នេះ ពួកអភិជនមានសេចក្តី  
 កកក្តៅក្តួរសម ព្រោះវត្តធាតុខាងលើអាចឲ្យគេស្មាន  
 ថាគេទទួលនូវសេចក្តីសុខបាន ។ ប៉ុន្តែ កុកហើរពូជ  
 អាភាសជាទីប្រទេសដ៏ទូលំទូលាយ នឹងជាទីរីករាយ

នៃសត្វស្លាប់ប្រហែលមនោរម្យជន្លំដោយពេលដោយ  
 ខណៈខ្លះ ចំណែករូបជន្លំវិញ មិនដែលភ្លេចកុកដល់  
 ម្តងសោះ ។ ព្រោះតែជន្លំមិនដែលភ្លេចកុក បានជា  
 គេមិនដែលឃើញមាន សេចក្តីសុខ សាន្តគ្រប់ទីកន្លែង  
 លើពិភពលោកបានយូរឆ្នាំឡើយ ពោះវត្តធាតុជា  
 គ្រឿងការពារមានសព្វគ្រប់ក៏ដោយ ។

ក្នុងជំនាន់ដែលអភិជនធ្វើរបងគំរោងសេនាហានព្រំ  
 ដីវិញកម្មសិទ្ធិច្រើនស្រេចហើយ ពួកអ្នកក្រហាក់ដូចជា  
 ដាច់ជើង អស់ផ្លូវសង្ឃឹម ។ ម្ល៉ោះហើយគេបៀមពៀរ  
 ទុក ដោយសំឡឹងផ្អែកៗចិត្តក្រៀមក្រាវទៅជាន់កាំ  
 លើនោះហើយទំរាំប្រគោងឡើងតទៅទៀតគឺធ្វើការ  
 ចិញ្ចឹមជីវិតតាមយថា កម្មរបស់ខ្លួនទី១១ តាមផ្លូវ ណា  
 ដែលគេយល់ថាជាវិធានការអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន ។

ត្រង់សម័យនេះហើយ ដែលលោកយក្តី  
 ច្រឡំថាគេមានសន្តិភាព តែតាមការពិតគឺគ្រាន់តែជា  
 សាមិស្សសន្តិភាពប៉ុណ្ណោះ ។ ឧបមាដូចជានឹងក  
 ភ្លើងដែលកប់នៅក្នុងក្អក ពិតជាមិនឃើញមានអណ្តាត  
 លេចចេញមកខាងក្រៅជាសញ្ញាមែន តែនាខាងក្នុង  
 នៅតែក្តៅគគល់ ហើយរង់ចាំឲ្យតែមានឧកាសនឹង  
 បញ្ឆោញអណ្តាតមកក្រៅ ។

ចូរយើងសំឡឹងមើល គេទំប្រឹងប្រកបអាជីវកម្ម  
 គ្រប់បែបតាមការយល់ឃើញនឹងតាមសមត្ថភាពរៀន  
 ខ្លួនយ៉ាងតក់ក្រហល់ ឥតឈប់ឥតឈរគ្មានគិតដល់



ពេលវេលាឡើយ ខ្លះតាំងពីព្រលឹមទល់ព្រលប់ឈប់  
តែពេលអាហារនិងពេលដំណេក ខ្លះទៀតយកថ្ងៃធ្វើ  
យប់យកយប់ធ្វើថ្ងៃ ជាហេតុនាំឲ្យខុសប្រក្រតីភាពនៃ  
ធម្មជាតិដទៃទៀត ធ្វើការទាំងក្នុងដី ទាំងក្នុងទឹក ពូជ  
អាសាសន៍មានវិសាលភាពដល់គ្រោះថ្នាក់ដែលនៅរង់ចាំ ។

កាលបើការខ្វះខាតកាន់តែញាំញីខ្លួនស្ត្រីនៃ  
មនុស្សលោកជាវិនិច្ឆ័យយូរ ។ ទៅនឹងកើតពូជ  
ទាំងក្នុងភ្នែកកំលេចអណ្តាតក្នុងប្រព័ន្ធមកក្នុងទីទាំងណោះ  
ឬទាំងណោះខ្លះក្នុងតុកាសដែលពួកអភិជនកំពុងតែ  
ស្រវឹងនឹងសាមីស្សសន្តិភាព ។ បានជាយូរៗគេឮ  
ជា ពេទ័យ នៅជម្រកឯណោះអ្នកលក់ដូរថ្លើងអម្បាល  
បំបាត់ភ្នែកដង្ហើមនៅជម្រកឯណោះមានមនុស្សឆក់លុយ  
នៅតម្បូរឯណោះ អ្នកស្រែករដោយរំលោភលើដីគេ  
ត្រូវកើតក្តីនឹងគ្នា នៅតម្បូរឯណោះមានចោរម្តងនៅ  
សាលាយុត្តិធម៌មានចៅក្រមកាត់ក្តីកោង នៅប្រទេស  
ឯណោះមានកើតសង្គ្រាមហើយ នៅប្រទេសឯណោះ  
មានគេសម្លាប់លោកនេះឬឯកទុក្ខមនោះហើយ ។

ទាំងនេះគឺជាលទ្ធផលនៃសន្តិភាពក្រវែង ។ សូម  
អស់លោកក្រឡេកមើល ដោយគក់ក្រហល់នឹងការ  
ខ្វះខាតឬដោយភ័យ ក្រែងមានការខ្វះខាតមកដល់  
មនុស្សលោកមានសភាពគ្រុនញាក់ជាវិនិច្ឆ័យ ដួងដង្ហើម  
ក្នុងបង្គំបង្គំដួងសត្វនរកពួកមួយ ក្រចកដៃប៉ុនចបកាប់  
ចាប់ខ្លាចតែគ្នាឯងស៊ី ពួកក្នុងស៊ី ពួកធំស៊ីធំ ។

មែនពិត ជនណាប្រកបមុខរបរណា ចេះតែគិត  
តែលែប្រព្រឹត្តអយុត្តិធម៌ ក្នុងមុខរបរនោះដូចពាក្យ  
ទំនៀមថា "ត្រងៀតធ្វើតាង" ។ តែអ្នក  
ប្រព្រឹត្តខ្លះអំពើខាងលើនេះអាចដឹងក្នុងដួងចិត្តថា ខ្លួន  
ធ្វើដូច្នោះទេ? ត្រងៀតនេះមានដន់កាតព្រឹទ្ធមិនយល់  
ថាខ្លួនធ្វើខុសទេ ចំណែកដន់ដទៃផ្សេងយល់ដែរតែ  
ការខ្វះខាតដែលជិះជាន់ខ្លាំងពេក បង្ខំអាត្មាឲ្យអត់  
ត្រាំមិនធ្វើមិនកើត ។

សូមលោកជ្រាបដូច្នោះជាពិសេស ។ សុខ កាល  
បានជួបនឹងលាមកហើយបរិភោគ មិនគិតដល់ការ  
ឆ្កែមអើម ព្រោះតែអាហារមិនគ្រប់គ្រាន់... ។  
គឺការមិនគ្រប់គ្រាន់នេះដែលព្រះពុទ្ធសំដែងថា ជា  
ប្រភពនៃអសន្តិសុខ ដែលពួកអភិជនយកសញ្ញាជ  
នឹងទាហានមកបង្កើតការពារ ហើយនាំគ្នាមើម  
ទុកថាជា "សន្តិភាព" របស់ខ្លួន ។

សេចក្តីដែលរាប់រៀបខាងលើ ហាក់ដូចជាថា  
ក្នុងពិភពលោក គេមិនអាចរកឲ្យ "សន្តិភាពសុទ្ធ"  
បាន ។ មិនមែនទេ! កាលបើមានពិណ្ឌខ្មៅ  
ហើយពិណ្ឌសត្វតែនឹងមានដោយពិតប្រាកដ បើ  
គេត្រូវការ ។ ព្រះពុទ្ធច្រៀនសម្តែងថា តែមាន  
កន្លែងឲ្យទុក្ខ កន្លែងឲ្យសុខប្រាកដជាមាន ។

ដំណើរដូចម្តេច ក៏នៅនាលោកយ គេមិន  
សូវជួបប្រទះនឹង "សន្តិភាពសុទ្ធ"? កុំពោលពី

ប្រទេសតូចៗចុះ ព្រោះថាជាប្រទេសមានសភាពខ្សឹបខ្សាញ់ ទ្រុឌទ្រោម ។ ដំណើរដូចម្តេចក៏ប្រទេស មហាអំណាច ទាំងឡាយមិនកម ធ្យោ បាយដើម្បីបង្ក បង្កើតសន្តិភាពដ៏ស្ថិតថេរ? ដូចខ្ញុំបានពោលមក ខាងលើស្រាប់ថា ពួកនេះអាចបង្កើតសន្តិភាពចំពោះ បុគ្គលឬសន្តិភាពភ្នំភ្នំក៏ប៉ុណ្ណោះឯង ។

សន្តិភាពសុទ្ធ មិនអាចកើតមាននៅស្រុកណា ដែលមានពាក្យថា: "អំណាច" ទេ ។ អស់ លោកជ្រាបទេ "អំណាច" ក្លាយមកពី "កាច" អើ! បើកាចនៅគ្រងណា "ស្ងួត" ត្រូវតែដកខ្លួន ថយចេញព្រោះ សភាពទាំងពីរ នេះជាប្រតិបត្តិទ្រង់គ្នា បូកណាតែងពោលទុកថា: "គ្រុកកាច សិស្សខ្ញុំ" ។

សព្វថ្ងៃប្រទេសមហាអំណាចដើរបំផ្លិចផ្លាស់ ពាសពេញក្នុងពិភពលោក ដូរជាពស់វែក ដែលនៅ ប្រស្រ័យនឹងពស់ឥតពិសផ្សេងៗ មានពស់ចាន់តាមម ជាដើម តើលះមានការ សម្រាលមកគេឃើញកូន ពស់អ្វីខ្លះ? បើយ៉ាងនេះតើគេក្រុំបម្រើសម្តេចណា !

ដូច្នោះ ដើម្បីឆ្ពោះទៅរកសន្តិភាពសុទ្ធ ការ ចិញ្ចឹមជីវិតប្រកបដោយសម្មាអាជីវៈ: " ជា ការចាំ បាច់ ។ យ៉ាងដូចម្តេចហៅថា " សម្មាអាជីវៈ ? គឺ ការចិញ្ចឹមជីវិតមិនគិតដល់ការខ្វះខាត មិនក្រែងជួប នឹងការខ្វះខាតគឺ ការចិញ្ចឹមជីវិតស្ងួតគ្រងប្រកបដោយ ចិត្តមេត្តា ។ ព្រោះករណីយកចិត្តជាចម្បងនៃមនុស្ស

លោកគ្មានអ្វីក្រៅពីការចិញ្ចឹមជីវិតឡើយ ។ ហេតុ ដែលបញ្ជាក់បន្ថែមទៅលើសេចក្តីខាងលើ គឺគ្រង ដែលគេរួមគ្នាជាបឋមហើយ គេរមែងសួរគ្នាមុនដើម្បី បង្កើតថា: " សុខសប្បាយជាទេ ! រកស៊ីអី ! ចម្រើន ឬទេ ! " ។ សំដីដែលខ្លាចចេញពីមាត់ឯង ។ មុន សំដីអ្វីដទៃដូច្នោះនេះ សរឡើយញាថាជាបឋមកិច្ចនៃ មនុស្សជាតិ ដូចជាកូនក្មេងដែលមិនចេះទៅស្ងៀម បង្ហាញឲ្យដឹងថា ជាតិមនុស្សកើតមកត្រូវតែធ្វើការ យ៉ាងដូច្នោះដែរ ។

ប៉ុន្តែ បើយើងមិនបានជាតិគ យើងមុខជាស្មាន ខុសថាពួកកម្មករដែលទំលីសែង តាំងពីព្រឹកទល់ ល្ងាចហើយមិនទាំងពាក់អាវផង មានតែខាង ជាប់មួយចង្កេះ បែកញើសគយារកណ្តាលថ្ងៃ ធ្វើ ការដើម្បីប្រយោជន៍អ្វីដទៃ មិនមែនទេ ! គឺប្រ យោជន៍តែស្មាដែលកំពុងលីសែងត្រាក់ចុះ ត្រាក់ ឡើងនេះឯង ។ បើយើងមិនបានគិត យើងមុខ ជាស្មានខុសទៀតថាពួក ទាហាន ដែលទំ ប្រតិបត្តិការ ឥតគិតដល់ជីវិតអាត្មាដល់មាតាបិតា ដល់កូនប្រពន្ធ ជាទីស្នេហា កណ្តាលសមរម្យ សុទ្ធសឹងតែភ្នំ ទ្រង់ស្រាវុធ ដូចជាជីវិតនៃសត្វរកកណ្តាល អាត្មាសឥតបង្អែក កណ្តាលសាគរឥតកោះឥតត្រើយ ជាទីពឹង ដើម្បីប្រយោជន៍អ្វីដទៃ មិនមែនទេ ! គឺ ប្រយោជន៍តែដែលកំពុងកាន់កាំភ្លើងនេះឯង ។

បើយើងមិនបានជាគិត យើងមុខជាស្មានខុសថា  
 ប្រមុខរដ្ឋផ្សេងៗ ដែលទំប្រឹងជំនុំការ រំពឹងពីចារណា  
 ដោយកលល្បិចរឿងខ្លួន ខុសពេលខុសវេលា ឆ្គង  
 កាត់ទាំងយប់ទាំងអប្រាស្រ័យ ព្រមទេសមួយទៅ  
 ប្រទេសមួយ ធ្វើការដើម្បីប្រយោជន៍ដទៃ មិនមែន  
 ទេ! គឺប្រយោជន៍តែម្នាក់ដែលទំនិយាយដដែល  
 ហើយដែលធ្វើការតាមលំនាំនេះ អ្វីទាំងអស់ចូលមិនចេះ  
 ពេញម្តងសោះនេះឡើយ ។ បើយើងមិនបានជាគិត  
 មុខជាស្មានខុសថាគេធ្វើសង្គ្រាម ដែលជាប្រភពនៃ  
 សេចក្តីវិនាសដល់ជីវិតមនុស្សរាប់លាននាក់ ហើយ  
 មនុស្សទាំងនេះគឺមាតាបិតាទំហំបំបាត់ផ្តាច់ផ្តាច់មិនឲ្យគាត់  
 តាំងពីប្រសតមក សូម្បីតែស្រមៃរមួយវារាលើពុំបាន  
 បើមានដើម្បីបង្កើត គេសុទ្ធតែរកថ្នាំរកពេទ្យ ដែល  
 រង្គាត់ទុកស្ថាបនាឡើង អស់ប្រាក់ដ៏ច្រើនទុក  
 សម្រាប់ លុះដល់ពេញរូបពេញក្មេងត្រូវគេគេណាបង្ខំ  
 ឲ្យទៅបាញ់គ្នាជាល្បែង ដើម្បីប្រយោជន៍ដទៃ មិន  
 មែនទេ, ដើម្បីតែការខ្វះខាតបំពោះជីវិតនេះឯង  
 ប៉ុណ្ណោះ ។

ដូច្នោះ ដើម្បីឲ្យមានសន្តិភាព ទើបព្រះពុទ្ធជា  
 លោកនាថ ទ្រង់បង្រៀនពេលអាហារនៃពុទ្ធបរិស័  
 ទរបស់ព្រះអង្គឲ្យខ្លឹមកត់ថាព្រះអង្គបញ្ជាក់ ឲ្យទទួល

អាហារភោជនតែរយះពេលមួយភាគបួន ក្នុងមួយ  
 ម៉ោង ។ ដើម្បីអះអាងចំពោះបទបញ្ជានេះ ត្រូវ  
 យើងសិទ្ធិវិជ្ជាជ័យទៅក្រោយចាប់តាំងពីថ្ងៃ ១៥ កើត  
 នៃពិសា ១ឆ្នាំម្សិញបញ្ចប់សក់ជា កាលបរិច្ឆេទ នៃ  
 ពុទ្ធបរិនិព្វាន ហើយ

ពិនិត្យហូរហែតាមលំដាប់មកទល់នឹងបច្ចុប្បន្នកាល  
 នេះ យើងមុខជាមិនមិនបានជួបប្រទះនឹងសង្គ្រាម  
 លេះ កណាមួយ ទោះបីតូច ឬ ធំដែលផ្តួចកើតមាន  
 ខាងព្រះពុទ្ធសាសនាដោយពិតប្រាកដ ។ សេចក្តី  
 នេះហើយដែលអាចកំណត់ឲ្យយល់បានថា “ សម្មា-  
 សម្ពុទ្ធិ ” ជាប្រភពនៃសន្តិភាពសុទ្ធ ។

សូមអស់លោកជ្រាបថា មនុស្សយើងសុទ្ធ  
 សឹងជាអ្នកដំណើរ ។ ប៉ុន្តែយើងច្រើនតែភ្លេច? គឺ  
 លោកដែលតែងយាយីនាកណ្តាលមាតា ។ គឺលោក  
 នេះឯងហើយជាប្រភពនៃអសន្តិសុខ ជាប្រភពនៃ  
 សង្គ្រាម ។ គ្រង់តម្បូនណាដែលមនុស្សចេះកម្រិត  
 ព្រំដែននៃលោក ឲ្យស្ថិតនៅក្នុងក្របខណ្ឌដ៏ថាសុទ្ធ  
 នៃខ្លួន គ្រង់តម្បូននោះ មនុស្សច្រើនមែនចូល  
 ប្រទះនឹង “ សន្តិភាព ” ដោយពិត ។

ផេង - ជ្រីវ

# សាមគ្គីជាធម៌មានឥទ្ធិពល

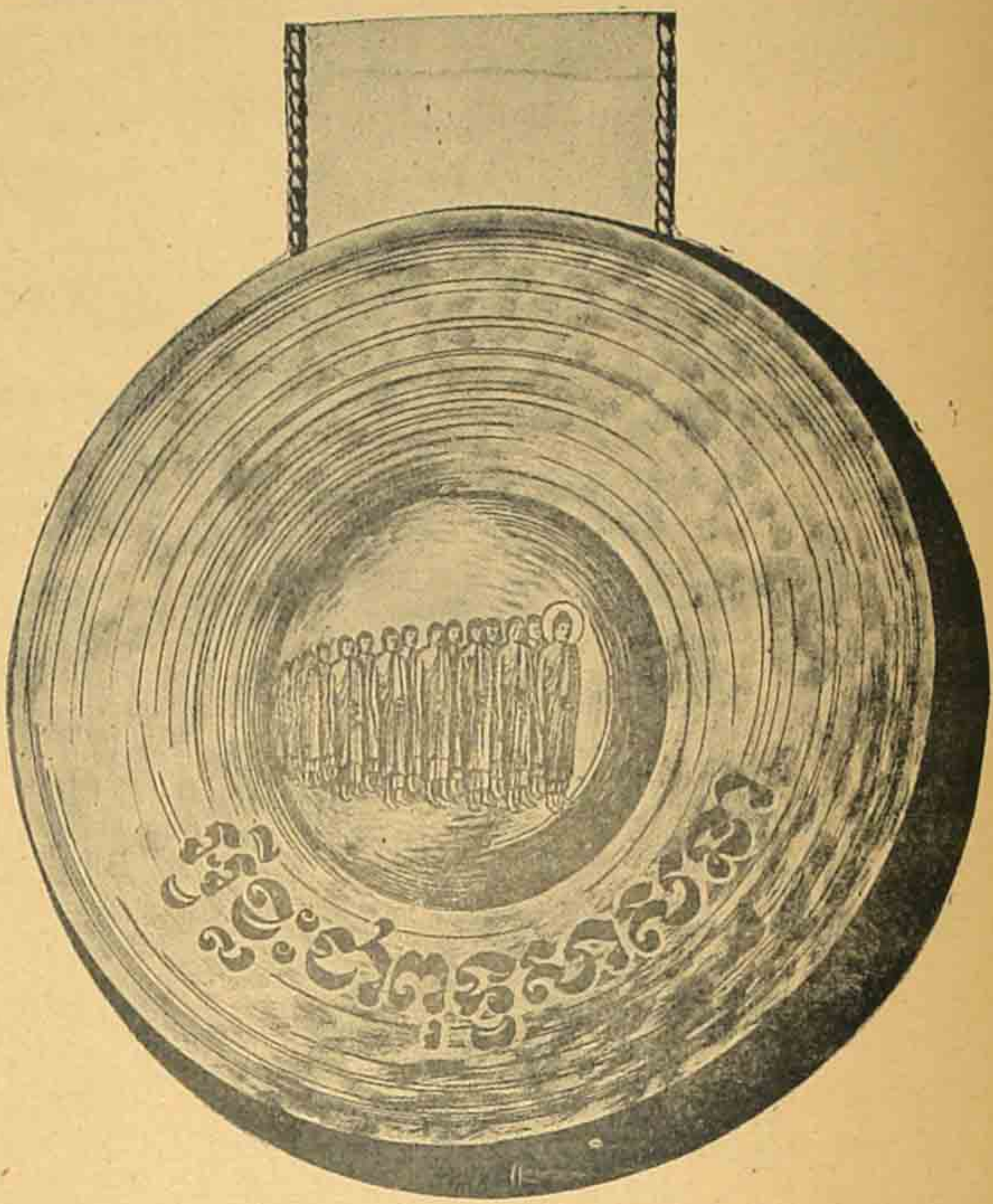
ក្នុងសព្វលហូសត្រ គម្ពីរអង្គធានី

កាយ អង្គនិបាទ

ព្រះណាស្តាត្រាស់ថា:

“ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ការពារព្រាង  
ដែលបុគ្គលបានធ្វើហើយ ជាអំពើប្រព្រឹត្ត  
ទៅ ដើម្បីអបាយគឺនាំឲ្យអន្តរាយសេចក្តី  
សុខផ្ទាល់ខ្លួន និងសេចក្តីសុខដល់អ្នក  
ដទៃ ។ ឲ្យបុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តនិយាយ  
ចាក់ដោតបំបែកបំបាក់ដទៃ ការបែក  
បាក់នោះនឹងត្រឡប់មករកខ្លួនវិញ ហើយ

គ្មានសាមគ្គីជាជំនួយដល់ប្រទេសផង ។ ឯកន្ទែនណា  
សម្បូរណិមនុស្សអ្នកពោលពាក្យព្រាង កន្ទែន  
នោះមុនជាមានសេចក្តីទុក្ខច្រើន ឲ្យខូចប្រយោជន៍  
ទាំងនាំឲ្យថោកទាបដល់ប្រទេសជាតិជាដើម , ហើយ  
មនុស្សអ្នកពោលពាក្យព្រាងនោះ ស្លាប់ទៅ  
ទៀងតែកើតក្នុងនរក រួចពីនរកមកកើតជាប្រេត រួចពី  
ប្រេតមកកើតជាអសុរកាយ រួចពីអសុរកាយមក  
កើតជាតិវច្ឆាន រងទុក្ខលំបាកយ៉ាងក្រៃលែង លុះ  
ដល់កម្មនោះស្រាលបង្អួច បានមកកើតជាមនុស្ស  
តែងទ្រុស្តមិត្ត ឥតនរណាមួយទុកចិត្តស្និតស្នាល  
ឡើយ ។



យើងសូមអធិប្បាយពង្រីកព្រះពុទ្ធភាសិតនេះ  
ជូនជាសណ្តាប់ដូចតទៅ ៖  
សំដីព្រាងជាសំដីធ្វើឲ្យបែកសាមគ្គីធម៌ និង  
ជាពោសយ៉ាងធំបំផុត ។ ការមិនមានសាមគ្គី  
ធម៌នេះហើយ ដែលធ្វើប្រទេសជាតិឲ្យធ្លាក់ទៅនៅ  
ក្នុងកណ្តាប់ដៃរបបសម្តែងដទៃដោយពិត ។ ការ  
អន្តរាយសាមគ្គីធម៌ កើតឡើងដោយហេតុច្រើន  
ប្រការ គឺទុបក្តិលេស , អគតិ និងទិដ្ឋិជាដើម ។  
ហេតុទីមួយគឺ

ទុបក្តិលេស ១៦ យ៉ាង  
១ - ចង់បានទ្រព្យសម្បត្តិអ្នកដទៃ ដោយបំពាន

ច្បាប់សម្រាប់រដ្ឋ (ឆក - លួច - ប្លន់ )

២ - ប្រទេសរាយអ្នកដទៃ ចង់ឲ្យតែគេវិនាស

អន្តរាយ

៣ - កំហឹងយោរយោវទ្រឹស្តីស្រដៀងគ្នាជាតិមានយោទ

អប្រិយ

៤ - ចង់កំហឹងទុក ដើម្បីនឹងសងសឹកក្នុង

ពេលក្រោយ

៥ - វាយឃ្នកគុណគេ , បំបាត់គុណបំណាច់របស់គេ

៦ - វាយបូកយាងវែង , លើកកំពស់ខ្លួនឯងដូច

ដងទង់ជាមនុស្សគ្មានសីលធម៌ មិនចេះខ្មាសគេគ្មាន

របៀបសណ្តាប់ធ្នាប់ ខ្លះអាចារ :

៧ - ប្រណែនឃ្លាននិស ; ផ្តល់ទុក្ខលំបាកដល់គេ

ចង់តែឲ្យគេវិនាសទាំងទ្រព្យទាំងអាយុជីវិត

៨ - កំណាញ់ស្វិតស្វាញ (កំណាញ់ចាក់ទឹកមិន

លេច )

៩ - មានពុតត្បូតអាក្រក់ , មានយោទថោកទាប ,

បូកពារពុំសមរម្យជាតិ

១០ - អ្នកអាងហើយបែបអែបអបផ្តាច់ផ្តន់ប្រាថ្នា

លាភសក្ការៈយសសក្តិ

១១ - កោងកាចពោក , ព្រហ្មហ័នហួស , ប្រឡើយ

បើសតែម្នាក់ឯងមិនចុះសម្រុងនឹងគេ

១២ - ប្រកាន់ថាគ្រាន់ជាងគេ (គ្មានអ្នកណាស្មើខ្លួន )

១៣ - ប្រកាន់ខ្លួន , ក្រអឺតក្រទម , តែម្នាក់ឯង

១៤ - មើលងាយគេ ( ថាអាន់ជាងខ្លួនទាំងសព្វ )

១៥ - ស្រវឹងឈ្ងប់ ជ្រប់ឈ្ងប់ក្នុងលាភ-យស-

សុខ-សរសើរ

១៦ - ធ្វេសប្រហែសស្មារតីជានិច្ចកាល ។

ហេតុទីពីរគឺ :

អតីតិយ៉ាង

១ - លំអៀងដោយការយល់មុខមាត់ស្រឡាញ់

មិនចង់បែក

២ - លំអៀងដោយពោសចិត្ត ព្រោះស្តាប់ចង់

តែជឿសរសើរ មិនប្រាថ្នាឲ្យជួបប្រទះ

៣ - លំអៀងទាំងបំពាន ព្រោះមោហ៍បំពាន

ពេញមុខ មិនស្តាប់សូត្រអាក្រក់គុណពោស

៤ - លំអៀងដោយខ្លាចចិត្តគំនិតបុណ្យសក្តិគេ

ទាំងប្រើអាការៈអែបនែបដោយសារគេ ។

ហេតុទីបីគឺ

ទីផ្ទៃ ២ យ៉ាង

១ - មិនជឿថាមានស្ថានសួគ៌ - នរក នឹង

បុណ្យបាប គិតតែស្តុតស្តង់រាងកាយឲ្យហួសហេតុ

ដោយគិតថាខ្លួននឹងប្តូរទាន់សម័យនិយម

២ - គិតតែប្រយោជន៍ខ្លួន , ពោះខ្លួន , ហោរចៅ

ខ្លួន , ក្រុមគ្រួសារខ្លួន , សក្តិមុខខ្លួន មិនគិតដល់ប្រ-

ទេសជាតិ មាត់ក្រមុំនឹងរងគ្រោះក្នុងអ្នកដទៃផងសោះ ។

មនុស្សដែលប្រកាន់តាមធម៌ទាំងនេះ គឺសុទ្ធ

តែជាអ្នកបំផ្លាញប្រទេសជាតិ បន្តបង្កប់ប្រទេស  
ជាតិ មិនដឹងគុណប្រទេសជាតិ ធ្វើឲ្យប្រទេសនៅ  
ជាពាសភាព ធ្វើឲ្យពួកជនដែលរួមសញ្ជាតិ រួមឈាម  
ជ្រប់មុខ អាចកិត្តិយជានិច្ច ធ្វើឲ្យសាសនាថោក  
ទាប ដុះដាច់ជាងសាសនាដទៃ ។

ការបែកសាមគ្គីរវាងគ្នាឯងនេះ គឺជាពោសយ៉ាង  
ធំសម្បើម គួយយ៉ាងដូចពួកបញ្ចវិន័យនានាពុទ្ធសម័យ  
នៅអាស្រ័យក្នុងក្រុងកោសម្ពិកៈ វត្តយោសិតៈ បែក  
សាមគ្គីជាពីរពួកគឺ ពួកធម្មកថិកនិងវិនយធរ ដោយ  
ហេតុសព្វបើទឹកសម្រាប់ជម្រះលាមកប៉ុណ្ណោះ ក៏  
បណ្តាលជាពាសវែងខ្វែងគំនិត លែងទុកចិត្តគ្នា  
មើលគ្នាមិនត្រង់ ប្រកាន់គណបក្សរឿងៗខ្លួន ។  
ពួកវាសព្វជនទាំងឡាយមានព្រះចៅក្រុងកោសម្ពិកៈ  
ជាប្រធាន បានមកនិយាយអង្វរករយ៉ាងណាក៏មិន  
ព្រមស្តាប់ នៅតែចេសវីងរួសប្រកួតប្រណាំងយក  
មុខយកអំនួតតែសព្វខ្លួន ទាល់តែគេលែងជ្រះថ្លា  
លែងប្រគេនចង្ហាន់នានា លែងថ្កោលបង្គំរាប់អានពេញ  
និតមជនបទទាំងអស់ ។ ទាំងព្រះសាស្តាបរមគ្រូ  
ទៀតសោត ក៏ស្តេចយាងមកយាត់ដែរ តែកិត្តិយ  
នោះមិនព្រមស្តាប់សោះ ទើបយាងទៅគង់ឯព្រៃ  
បាលីលេយ្យកទៅ ។ កិត្តិយនោះកាលបើអត់បាយ  
មានកាយស្គាំងស្គម មានកំលាំងពល់ទន់ខ្សោយហើយ  
នឹងមើលទៅអនាគតទៀត ថាមុខជាឥតប្រយោជន៍

ឥតបានការអ្វីសោះ ក៏ព្រាមខ្លួនមានសាមគ្គីធម៌រាប់រក  
គ្នាវិញ ។

គ្រប់តែប្រទេសបើនាមុនសព្វមុខមន្ត្រី នឹងប្រជា  
ពស្ត្រ បើបែកសាមគ្គីធម៌ហើយ មុខជាមានសត្រូវ  
មើលឆាយ ច្បាំងដណ្តើមយកកោតព្រះនឹងប្រទេស  
ជាតិខាន ដូចជាព្រះបាទអជាតសត្រូវ របបសយក  
ប្រទេស សម្បត្តិស្តេចលិច្ឆិវិជ្ជាខ្មែរ ។ ស្តេចលិច្ឆិ  
មានឥទ្ធិពលទាំងមហិមា ព្រោះបានរក្សាអបរិហានិយ  
ធម៌មិនឲ្យឃ្លៀងឃ្លាត ។ ពេលក្រោយព្រះបាទ  
អជាតសត្រូវជាស្តេចដែនមគធៈ មានព្រះបំណង  
ទៅច្បាំងយកដែនវិជ្ជាខ្មែរនោះ តែដោយពួកលិច្ឆិវិជ្ជា  
ប្រតិបត្តិតាមអបរិហានិយធម៌ជាប់លាប់ក្រៃពេក ក៏  
មិនអាចនឹងរឹបជាទំ យករាជសម្បត្តិក្នុងដែននោះបាន  
ឡើយ ។ លុះកន្លងមកខាងក្រោយ ពួកស្តេចលិច្ឆិ  
ក្សត្រដែនវិជ្ជាបែកសាមគ្គីធម៌លែងទុកចិត្តគ្នា , មិន  
យូរប៉ុន្មាន ព្រះបាទអជាតសត្រូវក៏លើកទ័ពទៅលាម  
ពទ្ធម្នងទៀត ច្បាំងដណ្តើមយកដែននោះមកដាក់ជា  
ចំណុះបិតនៅក្នុងសហព័ន្ធនេះ របស់ព្រះអង្គបានដោយ  
ឆាយ មិនព្រួយនឹងបាក់ទ័ពរត់ថយដូចកាលលើក  
មុននោះឡើយ ។

ហេតុការណ៍ដែលឲ្យវិនាសយ៉ាងនេះ គឺមកពី  
បែកសាមគ្គីធម៌ ។ សាមគ្គីធម៌ បើបែកហើយកុំ  
សង្ឃឹមរកសេចក្តីសុខ - ចំរើននោះមិនឃើញទេ ដូច

តួយ៉ាងដែលបានពណ៌នាមកខាងលើនេះស្រាប់ ។

សាមគ្គីនេះ ចាត់តាមកំណើតមាន ៣ គឺ

១ - សាមគ្គីដោយកាយ : គ្រប់ប្រទេសទាំង

អស់ក្នុងលោកសន្តិវាស ដែលមានអារ្យធម៌, វិទ្យុន-  
ធម៌និងសីលធម៌ អាចឈានដើរតភ្ជាប់ជាប្រទេស

សោតប្រក់ ទៅកាន់ភាពដ៏ឧត្តមពោលគឺឯករាជ្យ ត្រូវ  
ចំណុចចិត្តរបស់ពលរដ្ឋបាន មិនមែនដោយអាស្រ័យ

កំលាំងជនម្នាក់ៗ នោះទេ គឺត្រូវអាស្រ័យ សាមគ្គីរវាង  
ពលរដ្ឋទូទៅ ។ តាមការពិត គឺការស្រុះស្រួល

ព្រមព្រៀងគ្នាចំពោះសមាគម ចំពោះប្រទេសជាតិ  
មិនឲ្យមានការបែកបាក់ជាគណបក្ស ពួកនយោបាយ

ផ្សេងៗ ពីគ្នានោះ រមែងជាបច្ច័យនាំមកទូរសេចក្តី  
សុខ ចំរើន អាចប្រតិស្ថានសមាគមប្រទេសឲ្យមាន

ថាមពលដ៏ប្រពៃ មានឯករាជ្យជាត្រឹមត្រូវអស់កាលជា  
យូរលង់ ឥតមានឧបសគ្គ ឬគណបក្សនយោបាយ

ដទៃបរទេសណា ហ៊ានមកព្រាងរំលោភយាយីអារ្យធម៌  
ឯករាជ្យនោះបានឡើយ មានតែគេខ្លាចញញើត

ដោយគេយល់ថា សមាគមនោះ ប្រទេសនេះស្រុះ  
ស្រួលមូលមិត្តភាពណាស់ ។ ការមានកំលាំងពល

រក្សាសមាគមប្រទេសឲ្យគង់វង្សជាឯករាជ្យ ដ៏ស្មារ  
នេះគឺមកពីការរួបរួមគ្នាជាចាំបាច់ ប្រៀបដូចជាអម្បា

ដែលជាវត្ថុផ្សំដុះផ្កា ក្នុងបណ្តាអវិញ្ញាណវត្ថុទាំង  
ឡាយ តែបើគេយកប្រើនសរសៃមកវេញត្របាញ់

បញ្ចូលគ្នាជាធុនមួយ គេអាចយកអម្បាចនោះទៅចង  
អតិមហាពូលសត្វទាំងឡាយ មានដំរីរាជសីហ៍ជាដើម

ជាប់បានដោយងាយ, ឯដំរីរាជសីហ៍ជាដើមនោះ ជា  
សត្វមានកំលាំងខ្លាំងមហិមា នឹងមាឌទៀតសាតក៏ដ

អស្ចារ្យ តែពេលជាប់ចំណងអម្បាចដែលវេញបញ្ចូល  
គ្នាកាលណាហើយ ក៏មិនអាចកើតកម្រាស់រឹបប្រះ

ឲ្យរួចចាកចំណងនោះបានឡើយ ។ រមែនស្បែកទាំង  
ឡាយ គ្រប់ប្រទេសបើមានសាមគ្គីរួបរួមគ្នាជាធុនមួយ

ក៏អាចចងក្រៀមទុកទូរឯករាជ្យមិនឲ្យឃ្នាតបាន ដូច  
ជាដំរីរាជសីហ៍ដែលជាប់ចំណងអម្បាចដូច្នោះដែរ ។

២ - សាមគ្គីដោយវចនា : មនុស្សក្នុងភិក្ខុពលោក

មានសំដីភាសាផ្សេងៗ ពីគ្នាជាអនេក បើកប់ចំនួន  
បាន ២៧៧៦ ភាសា ។ ពលរដ្ឋជាតិណាដែលគេ

ស្រឡាញ់ជាតិមិត្តភូមិរបស់គេពិតប្រាកដ គេតែង  
គោរពស្រឡាញ់សំដីភាសា ស្រឡាញ់អក្សរសាស្ត្រ

ដែលជាដើមកំណើតភាសាគេណាស់ គេយល់ថា  
ភាសារបស់គេពិតពេទិសា ត្រឹមត្រូវ ហាស្តិ៍និយាយ

កាលណាគួរឲ្យចង់ស្តាប់ បើទុកជាកិច្ចការខាង  
អាណាចក្រ ក៏គេនិយមប្រើសំដីភាសារបស់គេដែរ,

ក្នុងប្រទេសរបស់គេ ។ លើកយកភាសាជាតិគេជាដ្ឋ-  
ការ ទោះទាក់ទងដោយផ្លូវនយោបាយយ៉ាងណា ឬ

ទាក់ទងនឹងប្រទេសដទៃ ក៏គេមិនព្រមលះបង់សំដី  
ភាសាជាតិគេ, គេស្រឡាញ់ភាសាជាតិគេទាំងអ្នក

រាជការ ទាំងប្រជាពលរដ្ឋ ព្រមព្រៀងគ្នា និយាយ  
 តែភាសាគេ សរសេរតែអក្សរសាស្ត្រគេ ប៉ុន្តែ  
 ភាសាអក្សរសាស្ត្រដទៃ ក៏រងការបាត់បង់ទៅវិញ  
 ការបង្កប់ឲ្យពលរដ្ឋទៅរៀនតាមស្ថិតិវិធាន គឺ  
 រៀនបានដោយសិរី ។ ដោយហេតុនេះសូម្បីតែសត្វ  
 តិរច្ឆានទាំងឡាយ មានសារិកាជាដើម ដែលមក  
 នៅក្នុងសំណាក់មនុស្ស ហើយត្រូវគេបង្កើតបង្ហាត់ឲ្យ  
 រៀននិយាយស្តីជាភាសាមនុស្ស ចេះចាំស្នាក់ចំនាញ  
 អស់កាលយូរ ក៏គង់តែមិនភ្លេចភាសារបស់វាដែរ  
 វាធ្វើតនិយាយភាសាវាជាមួយនឹង សត្វសារិកាផងគ្នា  
 ដែលហើរមកជិតវា ឃើញថាវាជាសត្វមានសេចក្តី  
 ស្នេហាចំពោះភាសាវាណាស់ ។

ចុះយើងជាមនុស្ស មានគុណធម៌ខ្ពង់ខ្ពស់ជាង  
 សត្វតិរច្ឆាន បើយើងមិននិយម និយាយសំដី  
 យើង អក្សរសាស្ត្រយើង យើងមិនអន់ជាងសត្វ  
 តិរច្ឆានដែលជាសត្វខ្លះខាតធម្មសញ្ញាទៅហើយ ។

ជនរួមជាតិ រួមសាសនាទាំងឡាយ ។

គួរយើងត្រឡប់មើលការរួមបុព្វបុរសយើង  
 ជំនាន់វង្សវ្រុន សម័យអង្គរវត្ត ដែលសាងបាសាណា  
 ប្រាសាទធំៗ នៅក្នុងខេត្តសៀមរាបសព្វថ្ងៃនេះ ដូច  
 ជាទេពនិម្មិត ប្រសិទ្ធិថ្វាយតាងនាមវិស្សកម្មទេវបុត្រ  
 ជាវិស្សករចំណានមួយរូប ចំពោះព្រះមហារាជយើង  
 នោះយើងនឹងឃើញច្បាស់នូវការរួមខាងសំដីភាសា

នឹងអក្សរសាស្ត្រដែលធ្លាក់ភ្ជាប់រស់រវើកនៅនឹងជញ្ជាំង  
 មហាប្រាសាទទាំងនោះ នេះមកពីការនិយម  
 ប្រើសំដីភាសា អក្សរសាស្ត្រជាតិ បានជាមានអនុជន  
 បានដឹងព្រាហ្មសំដី ជាភ្នំ ដំណែលរបស់បុព្វបុរស  
 របស់យើងមែន ។

បើមានពេលនិទេវ គួរអស់លោកសាស្ត្រាចារ្យទៅសួរនា  
 ដំលូងចុះមុនជាមានការស្នើសុំសរសេរ ថាបុព្វបុរស  
 យើងចេះសួនគ្រងភាសា អក្សរសាស្ត្រមិនឲ្យវិនាស  
 ដោយបានធ្លាក់ជាកំផ្លាស់សិលា ជាពិតប្រាកដ ។

យើងជាអនុជន ដែលបានទទួលភ្នំ រមែងកង  
 ប្រសើរគឺភាសានឹងអក្សរសាស្ត្របុព្វបុរសមកហើយ  
 ត្រូវយើងនិយមប្រើភាសា អក្សរសាស្ត្រយើង ត្រូវ  
 ស្រឡាញ់ភាសាអក្សរសាស្ត្រឲ្យដូចជាស្រឡាញ់ខ្លួន  
 យើង ការពាររក្សាភាសា អក្សរសាស្ត្រយើងឲ្យ  
 មែនទែន ត្រូវនាំគ្នារាប់រកកុំអស់ កុំខ្ចីមឲ្យសោះ  
 ព្រោះបើភាសាអក្សរសាស្ត្រយើងវិនាសហើយ  
 ជាតិយើងក៏មុខតែវិនាសទៅតាមដែរ, ភាសាទុកដូច  
 ជាមាតា អក្សរសាស្ត្រដូចបិតា ជាតិទុកដូចជាកូន  
 បើម្តាយអាពុកវិនាសហើយ កូនមុខតែវិនាសដោយ  
 ពិត ។

ម្យ៉ាងទៀត គួរយើងនឹកដល់សុភាសិតបុព្វបុរស  
 យើងថា „សំដីជាឯក „ ឲ្យចាំជាក់ក្នុងចិត្តរៀងៗ ខ្លួន  
 កុំគម្រើធ្វេសប្រហែសចំពោះចោលឲ្យសោះ ព្រោះសំ-

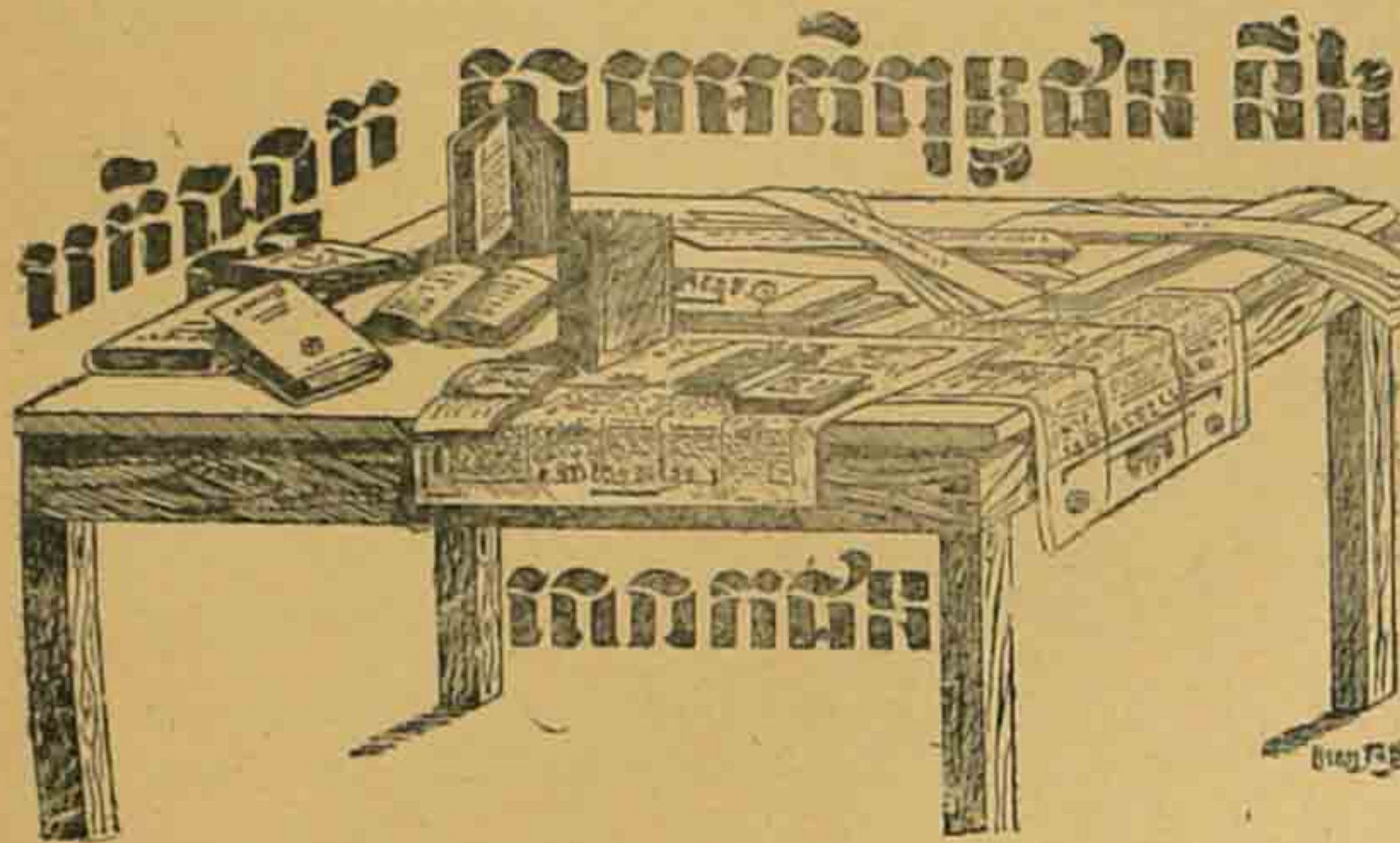


ដំនេះឯងជាព្រលឹង ជាថ្ងៃមហេរដូង ជាដំរីតរបស់ជាតិ  
គួរសុទ្ធគ្រងភាសាជាតិឲ្យដូចជាសុទ្ធគ្រងខ្លួនគ្រប់ ៗ  
គ្នា ។

តាមស្មានដោយកាលប្រើន អ្នកនានាប្រទេស  
ទាំងឡាយ គេដៅថា នៅសមាគមនេះជាទីក្រុង  
ថ្មីរបស់បារាំង ព្រោះនិយមរបស់មានតែភាសាបារាំង

គ្រងភាសាខ្លួនមិនសូវនិយម ទើបតែពេលដែលព្រះ  
មហាវង្សរបស់ស្តេចធ្វើព្រះរាជដំណើរតំណែងតាមលោក  
យកបញ្ជានេះនៅលាតគ្រងជាងបន្តិញថា នៅសមា  
គមនេះ មានប្រទេសខ្មែរមួយដែរ ដែលមានភាសានិង  
អក្សរសាស្ត្រប្រើគ្រប់ - ។

(មានត)



**ស្លាប់ពីជំងឺមកកើតជាមនុស្ស**

មានទុបាសិកាចាស់ម្នាក់ នៅខែក្រសែមរាប  
សព្វថ្ងៃនេះគាត់មានអាយុជានឹង៦០ឆ្នាំហើយ នៅតែ  
កញ្ជឹងកកាត់ គេឃើញមានស្បែកមួយជុំក្រាស  
សណ្ឋានជាស្បែកដំរីសុទ្ធ ហើយមានរោមដុះលើ  
ស្បែកក្រាសនោះសុទ្ធសាត់ជាមេដំរី ។

គេបានសួរគាត់ពីហេតុដែលមានមកនេះ ;  
ដូចជាស្រីរៀបរាប់រឿងពីគាត់ដូចតទៅ :

ខ្ញុំជាតិមុនមានកំណើតជាដំរី កាលនោះ  
គ្រួសាររបស់ខ្ញុំបានទុកជាកំឡែងខ្ញុំមានប្តី រយៈពេលខ្ញុំ

នៅមួយមួយនឹងប្តីនោះ មិនយូរប៉ុន្មានក៏បានកូន  
ប្រុសមួយមានទាំងភ្នែកដុះចេញមកផង ប្តីរបស់ខ្ញុំ  
ស្រឡាញ់កូននោះណាស់បានថ្នាក់ថ្នមយ៉ាងរិះសេស  
មិនឲ្យមានសៅហ្មងដល់កូននោះឡើយ , មានថ្ងៃ  
ជាខាងក្រោយមក កូនប្រុសសម្លាញ់របស់ខ្ញុំ  
ក៏កាន់តែចំរើនវ័យឆ្លើង ភ្នែកទាំងពីរក៏កាន់តែដុះ  
វែងធំជាលំដាប់ដែរ ; តាប់ជួនជាអកុសល កូនប្រុស  
សំឡាញ់របស់ខ្ញុំនោះ ត្រូវព្រានបាញ់បានយកទៅ  
ដោយប្តីរបស់ខ្ញុំរាល់ដើរកសិ , លុះត្រឡប់វិញបាន  
ដឹងហេតុថា កូនសំឡាញ់ត្រូវព្រានបាញ់យកទៅ  
ហើយ វាក៏ក្តៅក្រហាយយំសោកបោកខ្លួនពេញ  
ទាំងព្រៃ ហើយវាក៏បានកាំងចិត្តចំពោះមុខខ្ញុំថាសូម  
លាខ្ញុំចេញទៅតាមកូន តែការដែលទៅតាមនេះនឹង  
ក៏គេពេលយ៉ាងយូរត្រឹម៣ឆ្នាំ បើមិនឃើញត្រឡប់  
វិញទេទើបអនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំយកប្តីទៀត, ចាប់តាំងពី  
ពេលនោះមកវាក៏ចេញដើរហូតទៅ ; ខ្ញុំបានរង់ចាំ-

ណើរគំរប់កាល ២ ឆ្នាំនឹង ១១ ខែ គត់ពុំឃើញប្តីខ្ញុំនោះ ពុំ  
 មកវិញសោះ ក៏សន្និដ្ឋានក្នុងចិត្តថាប្រហែលជាបាត់  
 បង់ជីវិតទៅហើយ , ក្នុងពេលជាច្រើនខែនោះខ្ញុំក៏ព្រម  
 ទទួលយកប្តីមួយខ្ញុំទៀត, ក្នុងថ្ងៃដែលគ្រួសារទាំងពីរ  
 ខាងបានរៀបចំផ្សំផ្គុំគ្នាសន្យាថ្មីរបស់ខ្ញុំនេះ រួច  
 ហើយ ក៏ស្រាប់តែលេចមុខប្តីខ្ញុំមកដល់, និមិត្តតែមក  
 ដល់ភ្លាម ពុំបាននិយាយអ្វីនឹងខ្ញុំស្បែកមួយម៉ាត់សោះ  
 គ្រាន់តែដឹងហេតុនោះភ្លាម ក៏ទាត់ជាក្រុមប្តីប្រពន្ធដេញ  
 ប៉ុណ្ណោះ ខ្ញុំក៏ទទួលទុកដេញទោសសន្យារក្នុងពេលនោះ  
 មួយពេល ហើយក៏បានមកយកកំណើតជាមនុស្ស  
 លុះសព្វថ្ងៃនេះ ។

ដូចជាសំគាត់បញ្ជាក់ទៅទៀតថាជាតិសត្វដែល  
 សប្បាយជាងគេក្នុងលោកគ្មានសត្វណា សប្បាយជាង  
 ដំរីទេ ដំរីជាសត្វសប្បាយគ្មានទុក្ខព្រួយ ហើយជា  
 សត្វរក្សារបស់ណើរបស់គ្រួសារយ៉ាងខ្លាំងខ្លាចខ្លួន នឹងមាន  
 សាមគ្គីយ៉ាងក្រៃលែង ជាសត្វចេះស្តាប់បង្គាប់លើ  
 នាយជាទីបំផុត សត្វដំរីមានរបៀបណាស់ចំពោះចៅ-  
 ហាយ មិនចេះលាក់លួចច្នក់នាយអោយឡើយ ការ-  
 នៅរួមសុខទុក្ខជាមួយនឹងដំរីញីណាមួយបាន លុះគ្រា  
 តែមានការព្រមព្រៀងគ្រួសារទាំងសងខាង នឹងសាមី  
 ខ្លួនទៀត ហើយបានរៀបការទៀតរយៈពេលដោយគ្រឹម  
 គ្រូវែង ទើបនៅរួមគ្នាបាន ដែលគេសន្មតថាជាប្តី  
 ប្រពន្ធប្រពន្ធនោះគ្រូវែងមានចិត្តស្មោះត្រង់នឹងគ្នាអស់

មួយជីវិត ដំរីណាមួយដែលបានលើសក្បត់នឹងខ្លួន ,  
 ប្រពន្ធប្តីគេនោះនឹងគ្រូវែងដំរីផងគ្នាប្រហារជីវិតចោល  
 គាត់បានញាក់ថែមទៀតថា ដំរីទាំងឡាយសុទ្ធតែនៅ  
 ដោយហ្មត់ដោយក្រុម ដែលមាននាយជាអ្នកគ្រួសារ  
 ប៉ើយើងបានឃើញដំរីណាមួយបែកចេញពីហ្មត់នោះ  
 គេគ្រូវែងថាជាសត្វកោតកាច ប្រព្រឹត្តអំពើទុច្ចរិតក្នុង  
 ហ្មត់ ហើយលួចរត់ចេញ ដោយខ្លាចគេដឹងរឿង-  
 ខ្លួន ដំរីទុច្ចរិតនេះចូលទៅនៅជាមួយនឹងក្រុមណាដទៃ  
 ទៀតមិនបានដោយជាច្រើន គ្មានហ្មត់ណាមួយគេ  
 ទទួលទៀតទេ ប៉ើនៅតែប្រឹងស៊ីចូលនៅជាមួយនឹង  
 ខ្លួនសម្លាប់ចោល ដោយគេយល់ថា ជាសត្វទុច្ចរិត  
 ម្ល៉ោះហើយក៏គ្រូវែងនៅជាមួយនឹងគ្រូវែង កាចរបស់  
 ខ្លួន ដោយមិនហ៊ានទៅជិតហ្មត់គេឯងឡើយ ។ ដំរី  
 ជាសត្វពេញគ្រប់គ្រាន់ដោយសាមគ្គី គឺថាមិនដែល  
 ប្រព្រឹត្តផ្ទុយការបង្គាប់បញ្ជារបស់នាយ ក្នុងពេល  
 ដែលមានអាសន្នក៏ដូចជាពេលធម្មតា មិនចេះឈ្លោះ  
 ទាស់ទែងគ្នាឬរាយចាក់គ្នាឡើយ នៅរក្សារសចក្ត  
 សុខក្នុងហ្មត់របស់ខ្លួនជាទីបំផុត ។ ក្នុងហ្មត់  
 នីមួយៗ គេបានចាក់ទុកដំរីមានភ្នកដូចជាព្រះអង្គ  
 ម្ចាស់ ព្រោះដំរីមានភ្នកតែងតែមានដំរីស្តុរធំពីរការពារ  
 ជាទីច្នៃ បើដំរីណាមានភ្នកវែងហួសហេតុដំរីរកសុ  
 មិនបានដំរីផងគ្នាគ្រូវែងស៊ីចំពោះមុខមួយនោះ ហើយ  
 ការពារដូចជាស្តុររបស់ខ្លួន

បើតាមការរៀបរាប់ដោយសន្លេងនេះ គេឃើញ  
 ថាដំរីជាសត្វមានរបៀប របប ដោយមនុស្សសុទ្ធ  
 សាត ឬក៏ថ្ងៃថ្ងៃជាងមនុស្សចំពូកខ្លះទៀតផង, យើង  
 គួរពិចារណាមើល មនុស្សទាំងដំរីមានសភាពផ្ទុយ  
 គ្នាយ៉ាងណា? ក្នុងសម័យនេះ; យើងត្រូវរក្សាសេចក្តី  
 ស្ងប់រៀបរយ ដូចជាដំរីរក្សាសេចក្តីស្ងប់ក្នុងហ្វូង ។

X

X X

ពួកមានជនអ្នកបៀតបៀន ដល់សាសនាទៀត  
 ហើយ

ពួកអ្នកសូមផ្តួសជាច្រើន បានសុំអនុញ្ញាតពី  
 សាលាស្រុកហើយត្រូវបរិយាយទៅផងទើបឆាប់

ពួកមានកន្លែងខ្លះត្រូវបញ្ជាតបំពោះអ្នកសុំផ្តួស  
 មិនចេះរំខាន មិនឱ្យបួស ហេតុនោះបានជាមានចាត់  
 ឱ្យស្នាក់រំខានមនុស្សផ្តួស ការនេះព្រាហ្មណ៍សតែទី  
 ណាដែលមានបញ្ជាត ទីនោះ នៅតែមានមនុស្សដប់  
 គតចូលបួសដដែល ដោយអ្នកត្រូវការ អាងសែនដំរី  
 ហ្វូង; ដូចជានៅសាលាស្រុកពួក គេឃើញដំរីហ្វូង  
 របស់ជនអ្នកមិនចេះរំខាន ចូលហៅប្រាប់ក្តី  
 សាលាស្រុកជាច្រើន ។

ចុះបើយើងចេះតែអនុលោមតាមហ្វូងដំរីដូចនោះ តើ  
 ធ្វើម្តេចឱ្យភ័ក្ត្រ ក្នុងសាសនាចេះដឹងធម៌រំខានបានច្រើន  
 ធ្វើដូចនេះ ទុកដូចជាយើងបបួលគ្នាជាន់សាសនាពន្លឺច  
 យើងបានកើបស្រូវរបស់រាស្ត្រខ្លះហើយ ម្តេចក៏ចង់កើប

ស្រូវក្នុងសាសនាទៀត ។

សូមទំព័រសេចក្តីនេះលើក អ្នកញ៉ាំចៅហ្វាយ  
 ស្រុកគ្រប់កន្លែង មានលោកចៅហ្វាយស្រុកពួកជា  
 ដើមមេត្តាជួយពិនិត្យរឿងនេះផង ដើម្បីបំបាត់ កុំឱ្យ  
 មនុស្សចូលបួសបន្តិក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាបាន ។

X

X X

ឆ្នោតជាតិមួយសន្លឹកដម្លៃតែ ១០០ ទេ ដល់ត្រូវ  
 បានកំរិត ៥០០.០០០ ។ សូមមិត្តប្រញាប់ទិញបន្តិច  
 ប្រយ័ត្នដល់ថ្ងៃអង្គារបូព៌ាអ្នកលក់ឆ្នោតគេនឹងឆ្លៀតសុំ  
 យើង ១០ ថៃមទៀត បើយើងមិនឱ្យគេសុំថៃក្រោយ  
 គេចំណាំមុខបាន ហើយយើងសួររកឆ្នោតគេ ៗ ថា  
 គ្មានទេ មានតែឆ្នោតដែលគេយករួចអស់ទៅហើយ  
 តែគេផ្ញើទុក; បើឆ្នោតជាតិលក់ជាច្រើន ក៏គួរ  
 បង្កើនចំនួនឆ្នោតថៃមទៀត ដើម្បីកុំឱ្យមានការសុំ  
 ១០ ពីអ្នកទិញ ។

ពួកអ្នកសិក្សាច្បាប់ព្រះពុទ្ធសាសនា ដែល  
 មានសញ្ញាប័ត្រមហា ភូមិវិជ្ជាបរិយត្តិ ភូមិវិជ្ជាបរិយស  
 ខ្លះ ប្រព្រឹត្តអំពើមិនត្រូវជាច្រើនចំពូកមានពាបាយ  
 មុខទាំងបួនជាដើម មិត្តធ្វើបែបនោះប្រហែលជា  
 ចង់បំផ្លាញកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់មិត្តយើងហើយ ដោយ  
 មិនបានប្រតិបត្តិតាមច្បាប់ដែលបានសិក្សាមក សូម  
 មិត្តរក្សាសេចក្តីថ្ងៃថ្ងៃរបស់ក្រុមយើងផង កុំឱ្យគេ  
 ពោលពោសច្រើនពេក គួរក្តាប់ខ្លួនខ្លះទៅ ព្រោះ

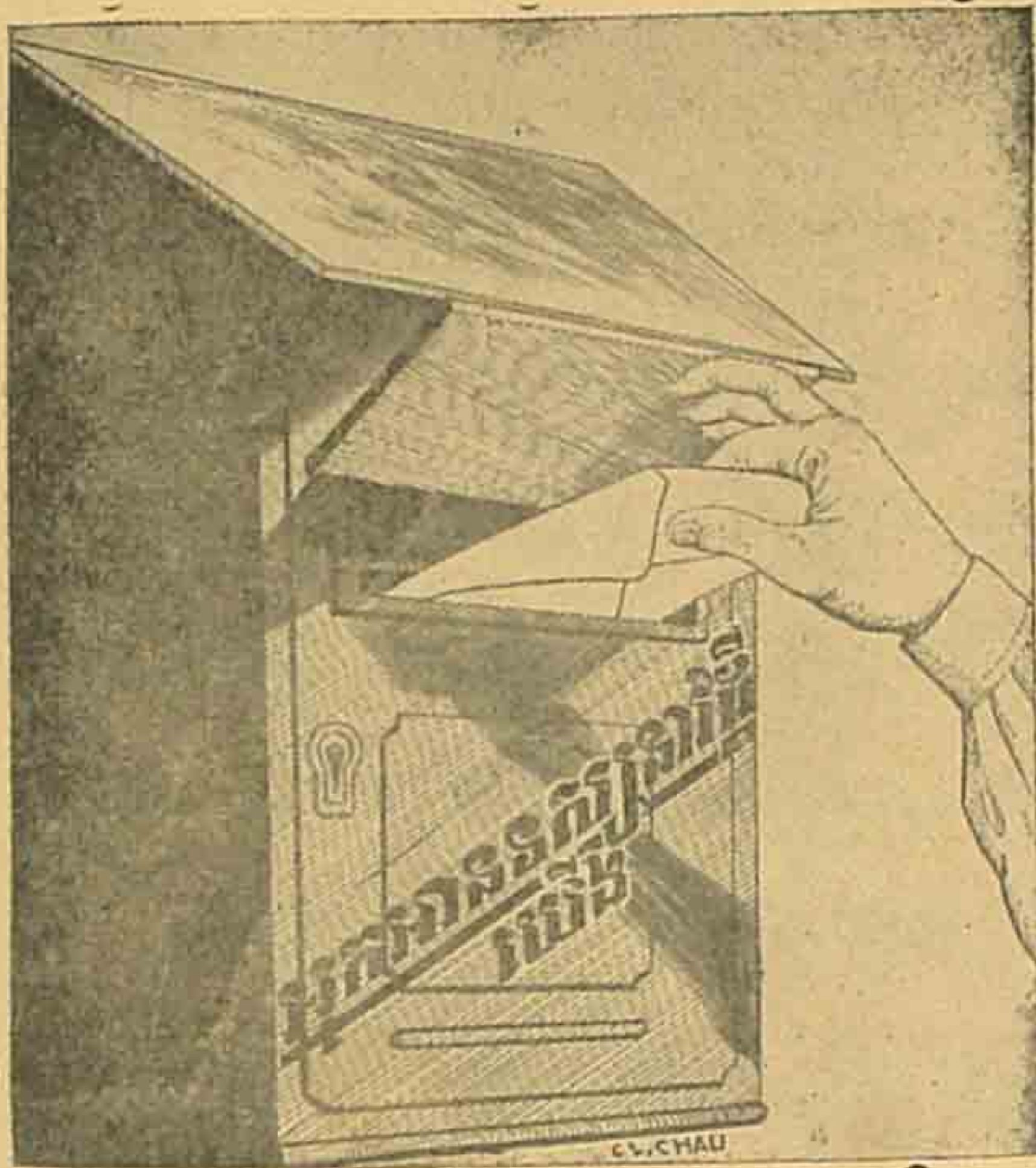
យើងជាអ្នកនៅក្នុងសង្គមសាសនា ដើម្បីជាការថែថែរ  
ដល់បណ្ឌិតម្នាក់កាន់កាប់ នឹងសាសនារបស់យើង  
ស្នូលមិត្តភាពលះបង់អប្បបរមាបាន

X

X X

១ - បើតាមសេចក្តីអង្គិតអង្គការសុខភាពសាកល  
ថាពស់មានពីសធ្វើឲ្យស្លាប់មនុស្ស, ក្នុង១ឆ្នាំចំនួន៣  
ហ្នឹងឬ៤ហ្នឹងនាក់គឺ:

ទ្វីកាស៊ី មានចំនួនមនុស្សស្រាប់



លិខិតដែលខ្ញុំបានទទួល

នុត-ទៅ អតីតសិស្សសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់

ខ្ញុំបាទសូមក្រាបប្រណិបតន៍ចំពោះលោកដែល

ជាអតីតសិស្សច្បងខ្ញុំបាទ សូមជ្រាប

ខ្ញុំបាទមានសេចក្តីរឿងឆ្ងល់ចំពោះលោកជាប្រធាន

សមាគមមិត្តភាពសាលាបាលីយើង ដោយខ្ញុំបាទបាន

ចេញទៅធ្វើគ្រូបង្រៀនពីរឆ្នាំហើយ មិនដែលឃើញ

ដោយសារពស់ចឹក២៥.០០០នាក់ ឬ ៣០.០០០នាក់  
ទ្វីបអាមេរិកខាងត្បូង៣០០០ឬ៤០០០ នាក់ប្រទេស  
បារាំង, ២១នាក់ប្រទេស អ៊ីតាលី ១៨នាក់ ប្រទេស  
អង់គ្លីតែរ៨នាក់, ប្រទេសអេស្ប៉ាញ៥នាក់ ។

អង្គការសុខភាពសាកលថ្ងៃថ្ងៃថា នៅក្នុងពិភព-  
លោកមានពស់២.៥០០ បែបមានអំបូរផ្សេងៗ ១៣;  
ពស់២០០បែបបែងចែកជាអំបូរ៤យ៉ាង ជាពស់មាន  
ពិស ។

ដំណឹងអ្វីពិសមាគមសោះ ទើបតែក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៥

នេះ ឃើញសារាចរពិសសម្បយលេខទៅតាមក្រសួង  
សិក្សាធិការ ក្រើនរំលឹកដល់អតីតសិស្សសាលាបាលី  
ជាន់ខ្ពស់ ដោយឲ្យជួយចុះជាវិទេស្យនវដ្ឋសមាគម។  
ខ្ញុំបាទដែលធ្លាប់ ឮ សូរយោបនៃពាក្យសមាគមមិត្ត  
សាលាបាលីនេះ យំក្លែងៗតាំងពីកាលខ្ញុំនៅជាសិស្ស  
នៅឡើយ ហើយបំភ្លេចចោលយូរហើយនោះ ក៏ភ្ញាក់  
ខ្លួនព្រឺតនឹកអត្រចប់ៗ! ពាក្យនេះចេះនិយាយហើយ  
តើ! ហើយវាបានតាមផ្លូវការផង? ។ មិនយូរប៉ុន្មាន

ខ្ញុំបាទក៏បានធ្វើសំបុត្រមកសម្រាប់ខ្ញុំចុះឈ្មោះ ជាវិ  
ទេស្យនវដ្ឋពាក្យមានសំដីពិរោះ ធ្វើទៅឲ្យតាំងពីពេល  
ចូលឆ្នាំ ១៩៥៥ម៉្លេះ ហើយរង់ចាំមើលមុខមាត់ពាក្យ  
នេះជាយូរហើយប៉ុន្តែមិនចេះឃើញសោះ ។ លុះដល់  
ខែទី៤ នេះទើបលេចមុខពាក្យទៅដល់ ។ ឧ! គួរឲ្យ  
អាណិតអាសូរដល់ពាក្យពេក កាលបើចូលដល់ខែត្រ  
បាត់ដំបងហើយ មិនហើយនឹងចេញមុខទៅដល់ឃុំ

វត្តតាមិមទៀត ទៅដល់ហើយមានគេយកទៅចោល  
នៅគៀមស្រាចិនទៀត ដេកនឹងគៀមចិនចំនួន៣,  
៤យប់ ទំព័រតែឃើញប្រែប្រាស់ក្របខ្សែក្រវាញស្រមក  
អត់បាយក្រហាយទឹក វាហែកអស់ទោអាវដើរល្រាត  
ខ្លួនទេ ។ ហើយមិនឃើញមុខពារកច្បង(លេខ១)

ទេ ទៅឃើញឯពារកបួនបន្ទាប់ទៅវិញ (លេខ២)។  
ឧ! ពារកអើយ អ្នកកម្មអ្នកអកុសលម៉្លោះ! មាន  
ប្រពន្ធជាពារកនឹងគេដែរ ម្តេចក៏រងទុកវេទនាម៉្លោះ

ឧ! ខ្ញុំបាទ, កាលបើទឹកឃើញដល់ពារក  
នេះកាលណា ខ្ញុំអាណិតលោកជាប្រធានសមាគម  
ខ្មាំង លោកទិត្យវត្តនៅពេលដែលធ្វើសន្និសីទ  
ម្តងៗថា: “ពារកនេះបានចាប់បដិសន្ធិហើយប្រសូត  
ចេញពីទទេហើយ ប៉ុន្តែពារកនេះមិនសូវមានសាច់  
ឈាមធាត់ឆ្មល់ទេ ចេះតែកើតរមែងរឹងរៃស្លាប់ម្តង  
ហើយ ឥឡូវប្រសូតចេញម្តងទៀតហើយ សូម  
លោកអ្នកមានជួយបំប៉នបំណីអាហារ (ដោយជួយ  
ចុះជាវិទ្យុទាន” ។

ឧ! សរសព្ទព័ត៌មាននៃលោកប្រធានសមាគម  
កាលបើខ្ញុំលើកទស្សនាវដ្តីមានកាលណា កាល  
នោះខ្ញុំរក្សាលរបស់ខ្ញុំទឹកឃើញហើយចាំដាក់ដល់មុខ  
លោកទៀត ។

រឿងនេះ បើតាមយោបល់របស់ខ្ញុំបាទថា សុំឲ្យ  
លោកប្រធាននៃសមាគម ធ្វើសេចក្តីអំពាវនាវដល់  
អតីតសិស្សដោយចំណ្រោះឲ្យជួយចុះជាវិ ។ ព្រោះ

ថា អតីតសិស្សយើង ដែលបានទទួលថាវាជា  
រាជការណាមួយ ហើយមានសមត្ថភាពក្នុងការចុះ  
ជាវិទ្យុនោះដោយគ្រាន់ជាទឹកស្អាតជាងការដប់លៀងនៅ  
កោដិយស្ថានធុរម្តង ។ ៣ ឬ ៤ រយ រៀលមួយភ្នែក  
មួយ ចំណែកប៉ុណ្ណោះ ។

លទ្ធផលនៃការចាក់ទង់បែបនេះ ធ្វើឲ្យដទៃ  
ជាតិយើងចេះចូលចិត្តមាន សៀវភៅ ដូចដទៃជាតិក្នុង  
ពិភពលោក ចេះស្រឡាញ់ដូច្នោះច្បាប់ជាងដើម្បីសន្តិម  
ដែលអាណានិគមនិយម បានសាបស្រាសមកជួយ  
ឆ្នាំហើយផង ។ ធ្វើបែបនេះហាក់ដូចជាច្រកទាញ  
ដើម្បីសន្តិម ឬព្យាបាលដើម្បីជាបន្តិចម្តងៗ ។

មួយទៀត អ្នកមានទស្សនាវដ្តីជនបរទេសគេ  
ទិញដល់ក្នុងទស្សនាវដ្តីយើងផង ដល់អ្នកមានផង ។  
អ្នកណាមានទស្សនាវដ្តីយើងគេហៅ យើងអាចរៀន  
ដឹងជានៅស្តាយយាមមានតែធម៌ធ្វើអ្វី? ។ ពាក្យនេះ  
សូមលោកជួយកែរក្សានេះឲ្យបានខ្លះៗ កុំឲ្យគេថា “អ្វី  
ៗ និយាយតែធម៌ សូមលោកជួយកែរឿងនិងពន្លឺនេះកុំ  
ឲ្យដូចគេថានោះពាក្យដោយនិងពន្លឺមានផ្លូវលោកច្រើន

សេចក្តីនេះ ខ្ញុំបាទជាអតីតសិស្សហើយមាន  
ទឹកចិត្តអាណិតដល់ពារកនេះខ្មាំងណាស់ កាលបើ  
គនិយាយខ្លាំងៗនឹងគ្រចៀកហើយ បើមិនធ្វើពុទ្ធ  
គថាយើងច្រើនបើមិនស្តីគេថាយើងគ, ម៉្លោះហើយ  
ក្នុងតែកខ្លះស្ទើរដំរិះបមកលោកឲ្យជួយគិត គឺសូមឲ្យ  
លោកជួយត្រៀមឲ្យគេបញ្ជូនទៅឲ្យរហាស់ ហើយឲ្យ

ទារកស្រៀកពាក់ឲ្យស្រួលបួលកុំឲ្យយកទៅប្រោស  
 ចោលនៅត្រឹមចិនដូចពេលមុន។ បង្ខំបាទនៅឯនាយ  
 នោះ មានសេចក្តីសង្ឃឹមនឹងទទួលអំណរគុណលោក  
 យ៉ាងក្រៃលែងថា លោកមុខជានឹងជួយផ្សាយសេចក្តី  
 នេះដល់សមាគមដែលជាមាតាបិតារបស់យើងឲ្យបាន  
 ជ្រាបរឿងនេះឲ្យបាន ។ ហើយនឹងសង្ឃឹម  
 លោកថា នឹងមិនប្រកាន់ទោសចំពោះលិខិតនេះដែលជា  
 បន្ទប់របស់លោកប្រសូតចេញពីទូទៅជាមួយឡើយ ។

សេចក្តីគួរពិគ្រោះសូមអភ័យទោស

ហត្ថលេខា

នេត - នៅ

ការសិក្សាប្រទេសជប៉ុន ( ត )

សាលារៀន "គេឡាខ្យាយ" នេះបានក្លាយទៅជា  
 ស្ថានបឋមសិក្សាក្នុងកាលជាលំដាប់តមក សាលារៀន  
 ប្រភេទនេះ បែកមែកសាខាផ្សាយចេញទៅយ៉ាង  
 រហាស ហើយបានក្លាយទៅជាកន្លែងសិក្សារបស់អ្នក  
 ចម្បាំងសាម៉ូរ៉ៃ រហូតដល់ប្រជារាស្ត្រសាមីញា ។

ព.ស. ២២១០ ជាឆ្នាំដែលដប៉ុនឈប់លើក

លែងប្រើរបៀបបែបច្នូកុន ចំណែកព្រះមហាក្សត្រិយ៍  
 ដប៉ុនទ្រង់មានព្រះរាជអាជ្ញាសិទ្ធិជាចំខាត ដូចដែល  
 ធ្លាប់មានមកហើយពីពេលមុននោះ, រដ្ឋាភិបាលក៏  
 បានផ្លាស់ប្តូររបៀបការគ្រប់គ្រងជាថ្មី ឲ្យបានតាម

សម័យនិយមឡើង, ហើយទ្រង់បានកាន់ក្រសួង  
 សិក្សាឡើងក្នុង ព.ស. ២២១២

កាលថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ព.ស. ២២១១ ព្រះចៅ

ចក្រពត្តិមេអឺរ៉េ បានទ្រង់ ប្តេជ្ញាដែលជាមូលដ្ឋាន  
 ក្នុងការកសាងជាតិដប៉ុនថ្មី មានសេចក្តីដូចតទៅនេះគឺ

១ - ទ្រង់ចាត់ឲ្យមានស្ថានប្រឹក្សាការដែនដី  
 ហើយទ្រង់គ្រប់គ្រងប្រទេសដោយអាស្រ័យ ប្រជា  
 មតិជាធំ ។

២ - ជនគ្រប់ជាន់គ្រប់ថ្នាក់មិនចំពោះជាន់ខ្ពស់  
 ឬជាន់ទាបត្រូវតែរួមចំណែកនិយមគ្នា ប្រកបកិច្ចការ  
 របស់ប្រទេសជាតិ ។

៣ - អ្នករាជការទាហាននឹងអ្នករាជការស៊ីវិល  
 ត្រូវជួយសង្រ្គោះដល់គ្នា ឯពាក្យប្រជាជនក៏ត្រូវប្រ-  
 ព្រឹត្តសេចក្តីស្មោះត្រង់ ចំពោះប្រទេសជាតិដូចគ្នាដែរ

៤ - នឹងកែប្រែចារឹកប្រពៃណីខ្លះ ដែលផុត  
 សម័យនិយមហើយនោះ ហើយនឹងជួយលើកតម្កើង  
 ឋានៈ របស់ប្រជារាស្ត្រឲ្យមានឋានៈ ខ្ពង់ខ្ពស់  
 ឡើង ។

៥ - នឹងផ្សាយនូវសិល្បវិជ្ជា ការផ្សេងៗ របស់  
 នានាជាតិឲ្យបានដល់ពួកប្រជារាស្ត្រ, តម្កើងនោះ  
 មករដ្ឋាភិបាលបានចាប់យកនូវសេចក្តី ប្តេជ្ញាខាងនេះ  
 ប្រកាន់ខ្ជាប់ ទុកជាគោលការណ៍យ៉ាងសំខាន់ក្នុងការ

ចាត់របៀបការសិក្សារបស់ជនជាតិជប៉ុនសម័យថ្មី មក  
អំពីរដ្ឋាភិបាលជប៉ុនក្នុងសម័យនេះបាន. បើកត្តាទទួល  
ជនបរទេស នៅវង្សនធម៌របស់ពួកអឺរ៉ុបនឹងអាមេរិក  
ក៏បានប្តូរចូលទៅក្នុងដែនដីប្រទេសជប៉ុន ជាច្រើន  
យ៉ាង, ការសិក្សាតាមរបៀបសម័យថ្មីរបស់ជប៉ុនក៏  
បានឈានទៅរកសេចក្តីចំរើនឡើងជាលំដាប់ ។

ចាប់តាំងពីសម័យដែលព្រះមហាក្សត្រិយ៍មាន  
ព្រះរាជសម្បុរណា ជាសិទ្ធិពេញទឹមក ( Restora-  
tion ) រដ្ឋាភិបាលថ្មីក៏បានចាត់របៀបការសិក្សារបស់  
ប្រជាជនយ៉ាងប្រញាប់ ដើម្បីពង្រីកការសិក្សាឲ្យ  
បានធនលាយឡើង មានការសាងសង់សាលារៀន  
ផ្សេងៗ ដែលតាំងនៅក្នុងក្រុង យេដូ ឲ្យសមទៅតាម  
សម័យ, ក្រៅពីនេះក៏បានចាត់តាំងមហាវិទ្យាល័យ  
អម្បូរិយ៉ាល់ ( Impérial ) ឬហៅថាចក្រភ័ក្តិមហា  
វិទ្យាល័យឡើងឯក្រុងតូក្យូ, គ្រឹះស្ថានសិក្សាជាន់  
ខ្ពស់នេះ ជាមូលដ្ឋាននៃវង្សនធម៌និងការសិក្សាសិល្ប  
វិទ្យាផ្សេងៗ បណ្តាគ្រឹះស្ថានសិក្សានានា ក្នុងរាជ  
អាណាចក្រជប៉ុនត្រូវឡើងត្រង់ចំពោះមហាវិទ្យាល័យ  
នេះតែម្តង ។

នៅក្នុងខែកក្កដា ព.ស. ២២១៤ រដ្ឋាភិបាលបានក្រសួង  
សិក្សាធិការដែល ជាអង្គការណ៍គ្រប់គ្រងនិងថែទាំ  
នៃការសិក្សារបស់ជាតិឡើង លុះដល់ខែសីហាព.ស  
២២១៥ ក្រសួងសិក្សាធិការបានប្រកាសអំពីរបៀបការ

សិក្សារបស់ជាតិដែលជាមូលដ្ឋាននៃបទបញ្ញត្តិ ដែល  
មានការទាក់ទង ក្នុងការសិក្សារបស់ប្រជាជនជប៉ុនក្នុង  
បច្ចុប្បន្នសម័យ ។

ក្នុងពេលដែលប្រកាស របៀបការសិក្សានឹងដាក់បទ  
បញ្ញត្តិច្បាប់ដែលទាក់ទងក្នុងការសិក្សានោះ ក៏មាន  
ព្រះរាជទ្រង់រាជស្រាវជ្រាវចក្រភ័ក្តិ ប្រកាសដែលមាន  
សេចក្តីសំខាន់ដូចគ្នាទៅនេះថា: ចាប់តាំងពីពេល  
ដែលបានចេញប្រកាសនេះរាល់ៗឆ្នាំដែលផុតពីសម័យ  
វិស្សមកាល នឹងត្រូវចូលរៀនជាថ្មីទៀតនោះ ត្រូវតែ  
ធ្វើពិធីអានប្រកាសព្រះរាជទ្រង់រាជស្រាវជ្រាវ ច្បាប់នេះជាដរាប  
តាមចារឹតសាសនា គ្រប់គ្រឹះស្ថានសិក្សាក្នុងព្រះរាជ-  
អាណាចក្រទាំងមូល, តាំងពីនេះការសិក្សានឹងការអប់រំ  
ត្រូវឲ្យមានគ្រប់គ្រួសារ នៅក្នុងភូមិមួយៗមិនត្រូវ  
ឲ្យគ្រួសារណាមួយឡើយ ឯអ្នកដែលនៅក្នុងគ្រួសារ  
នោះៗ ក៏មិនត្រូវឲ្យរួមជនណាម្នាក់ចេះបើគេទស្សី ឬ  
បុរសមិនបានសិក្សារៀនសូត្រជាដាច់ខាត គឺត្រូវតែឲ្យ  
រៀនគ្រប់ៗគ្នា ។

សេចក្តីក្នុងព្រះរាជទ្រង់រាជស្រាវជ្រាវច្បាប់នេះ  
រដ្ឋាភិបាលបានធ្វើអន្តរាធិប្បាយដល់សេចក្តីបំណង នៃ  
នយោបាយការសិក្សារបស់ជាតិ ដែលត្រូវឲ្យបណ្តា  
សាលារៀនទាំងឡាយ ។

តាំងជាមូលដ្ឋាននៃការផ្សាយសព្វ: វិទ្យាការនិង  
សិល្បសាស្ត្រដែលជាគុណប្រយោជន៍កូនអាជីវៈភាព

ជួយទប់តម្កល់នូវឲ្យមានសមត្ថភាព ទទួលបាននូវ  
ក្នុងសង្គម, នឹងឲ្យមានសមត្ថភាពចាត់ការគ្រប់គ្រង  
ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ហើយអាចនាំមកនូវសេចក្តី  
ចំរើនរុងរឿងដល់ប្រទេសជាតិ នឹងរួមអ្នកដែលបាន  
សិក្សារៀនសូត្រនោះ ។

ចំណែកបញ្ហារៀង សាលារៀននោះ របៀប  
ការសិក្សារបស់ជាតិបានចាត់គ្រោងការមុន ដែលនឹង  
សាងសាលារៀនបឋម, មធ្យម, ឧត្តមសិក្សាពេញ  
ព្រះរាជអាណាចក្រហើយ ។

របៀបការសិក្សានេះ បានចំឡងតាមរបៀប  
ការសិក្សារបស់បារាំងសេស ដោយបានប្រកបការ  
ងារឲ្យរាជការភាគកណ្តាល (Centralized) គឺក្រុម  
ស្នងសិក្សាឯការជាអ្នកគ្រប់គ្រងនឹងមើលថែទាំ សាលា  
រៀនទាំងអស់ក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ រហូតដល់ការ  
ចាត់មេរៀនមេទន្លេញផង, ការដែលប្រគល់អំណាច  
ពេញទំនៀមរាជការបរិច្ចាគភាគកណ្តាលនេះ ក៏ដើម្បី  
កសាងសេចក្តីសាមគ្គី ការព្រមព្រៀងគ្នាឲ្យទៅជាជួន  
មួយចំណោះ របៀបនេះគឺរបៀបដែលនៅក្រោមការ  
គ្រប់គ្រងរបស់ក្រុមត្រឹម ដែលគ្រប់គ្រងនគរចំណុះនោះ  
ឯងប្រទេសដប៉ុនបានត្រូវវិញកចេញជារដ្ឋតថ ។ ឬហៅ  
ថាប្រទេសរាជផ្សេងៗប្រហែលជា៤០០ដល់៤៧០នគរ  
មកជាយូរអង្វែងប្រហែលជា៧០០ឆ្នាំលក្ខណៈសំខាន់នៃ  
របៀបការសិក្សារបស់ជាតិនេះ គឺបំណងចង់ចង់ភ្ជាប់

ការសិក្សារបស់តាំងពីសាលារៀនបឋម រហូតដល់មហា  
វិទ្យាល័យ ឲ្យពិតជិតស្និទ្ធស្នាលមានជួនចិត្តតែមួយ  
(គឺឲ្យស្រឡាញ់ប្រទេសជាតិ) ហេតុនោះទូទៅក្នុង  
ព្រះរាជអាណាចក្រ ទើបមានសាលារៀនបឋម-  
សិក្សាមានរបៀបតែមួយ អ្នករៀនដែលបានរៀន  
សម្រេចមធ្យមសិក្សាហើយ ក៏មានឧកាសរៀន  
បំពេញវិជ្ជាក្នុង ថ្នាក់ខ្ពស់ ឬមហាវិទ្យាល័យតទៅ របៀប  
ដែលចាត់ការសិក្សារបស់ដប៉ុន បានបង្ខំឲ្យទាន់ពេល  
ដែលដប៉ុននឹងបានចាត់របៀបការគ្រប់គ្រងបែបប្រ-  
ជាធិបតេយ្យ គឺប្រកាសប្រើរដ្ឋធម្មនុញ្ញកាលពីថ្ងៃ១១  
កុម្ភ ព.ស. ២៤៣២ តាំងតែពេលនោះមកឧត្តម  
គតិនៃលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនោះ គេក៏បាននាំយកមក  
ប្រើក្នុងការទំនុក បម្រុងការសិក្សារបស់ប្រជាគរដប៉ុន  
ឲ្យមានរបៀបរៀបរយល្អឡើង, ការដែលប្រគល់  
អំណាចឲ្យរដ្ឋាភិបាលកណ្តាល ឬន័យមួយវិញទៀត  
ថា រាជការបរិហារការ កណ្តាលនោះជាអ្នកចាត់របៀប  
នយោបាយការសិក្សាជាតិ នឹងជាអ្នកចាត់ការសិក្សា  
តាមផែនការរបស់ប្រជាធិបតេយ្យនេះ ក៏បានធ្វើឲ្យការ  
សិក្សារបស់ដប៉ុនមាន ដំណើរទៅកាន់វឌ្ឍនភាពយ៉ាង  
ក្រៃលែង ហើយអាចហុចឲ្យសារត្តប្រយោជន៍ដ៏ធំ  
ទូលាយដល់ទទ័យប្រទេស ដរាបមកដល់សម័យ  
សព្វថ្ងៃនេះ ។

តាមគ្រោងការណ៍ សិក្សាជាតិដែលដាក់បទបញ្ជា



មានការចាក់ទង់និងការសិក្សា ព. ស. ១៤១៥នោះ  
បានញែកភាគនៃការសិក្សានោះទៅជា ៨ ខែគ្រប់  
មួយខែគ្រប់ ។ សុទ្ធតែមានមហាវិទ្យាល័យមួយ ។ ដែល  
ចាត់ទុកថាជាមេសសំខាន់នៃការសិក្សា;

តែមហាវិទ្យាល័យ ដែលតាំងនៅក្នុងខែគ្រប់  
មួយនោះញែកប្រភេទជាខែគ្រប់តូចៗរយរងទៅ ៣២  
ខែគ្រប់, ក្នុងខែគ្រប់តូចៗ រយរងនេះគឺមួយខែគ្រប់ ។ មាន  
សាលាមធ្យមសិក្សាមួយ ។ ក្នុងសាលារៀនមធ្យមសិក្សា  
មួយ ។ នោះ មានញែកប្រភេទទៅជាសាលារៀន  
បឋមសិក្សា ២១០ សាលារៀនឯទៀតត្រូវនៅក្នុងការ  
ទំនុកបម្រុងរបស់ខ្លួនឯងបង្កើតឡើង ។

លុះមកដល់ពុទ្ធសករាជ ២២២៧ រដ្ឋាភិបាល  
ដប៉ុនបានរៀបចំរបៀបបទបញ្ញត្តិដែលមានការចាក់ទង់  
ក្នុងការសិក្សាចុះសម្រុង តាមរបៀបការសិក្សារបស់  
អាណ្លិមន៍, នៅក្នុងឆ្នាំជាមួយគ្នានោះរដ្ឋាភិបាលបាន  
កែខែផ្លាស់ប្តូររបៀបបទបញ្ញត្តិ ដែលមានការចាក់ទង់  
និងមហាវិទ្យាល័យ, សាលារៀនមធ្យមសិក្សា  
សាលារៀនបឋមសិក្សា និងសាលាគរុកោសលថ្មី  
ទាំងអស់ ។

តមកដល់ ព.ស. ២២២៣ រដ្ឋាភិបាលកែខែ  
បន្ថែមបន្ថយបទបញ្ញត្តិ ដែលមានការចាក់ទង់និង  
សាលារៀនទឹកនឹក, សាលារៀនមធ្យមនារី និង  
រៀនហ្វឹកហ្វាត់រ៉ាដ៍: ឲ្យសមរម្យទៅតាមកាល  
សម័យឡើង ។

ក្រោយ ព.ស. ២២២៦ មកសាលាវិទ្យាល័យ  
ផ្សេងៗ បានពង្រីកហើយចំរើនឡើងឡើងយ៉ាង  
រហស្សវិបស្សនា, កាលមហាយុទ្ធសង្គ្រាម  
( ១៩១៤ - ១៩១៨ ) ក្នុងអំឡុងពេលនោះហើយ  
នោះសាលារៀនថ្នាក់មធ្យម និងសាលារៀនគ្រប់  
ជាន់ - ថ្នាក់ ដែលមានវិទ្យាដ្ឋាន: ធៀបស្មើគ្នានឹង  
មហាវិទ្យាល័យ ក៏បានចំរើនចំនួនឡើងជាលំដាប់ ។

ក្នុងសម័យមួយជាមួយគ្នានោះ អង្គការណ៍នៃ  
ការសិក្សាផ្សេងៗ របស់ឯកជនដែលនៅក្រៅការ  
ថែទាំរបស់រដ្ឋាភិបាលកណ្តាល ក៏ចូលមកនៅក្នុង  
អំណាចបរិហាររបស់ក្រសួងសិក្សាធិការ តាមគោល  
ការណ៍គ្រប់គ្រងរបស់មធ្យមភាគ ។

នយោបាយការសិក្សារបស់ជាតិ

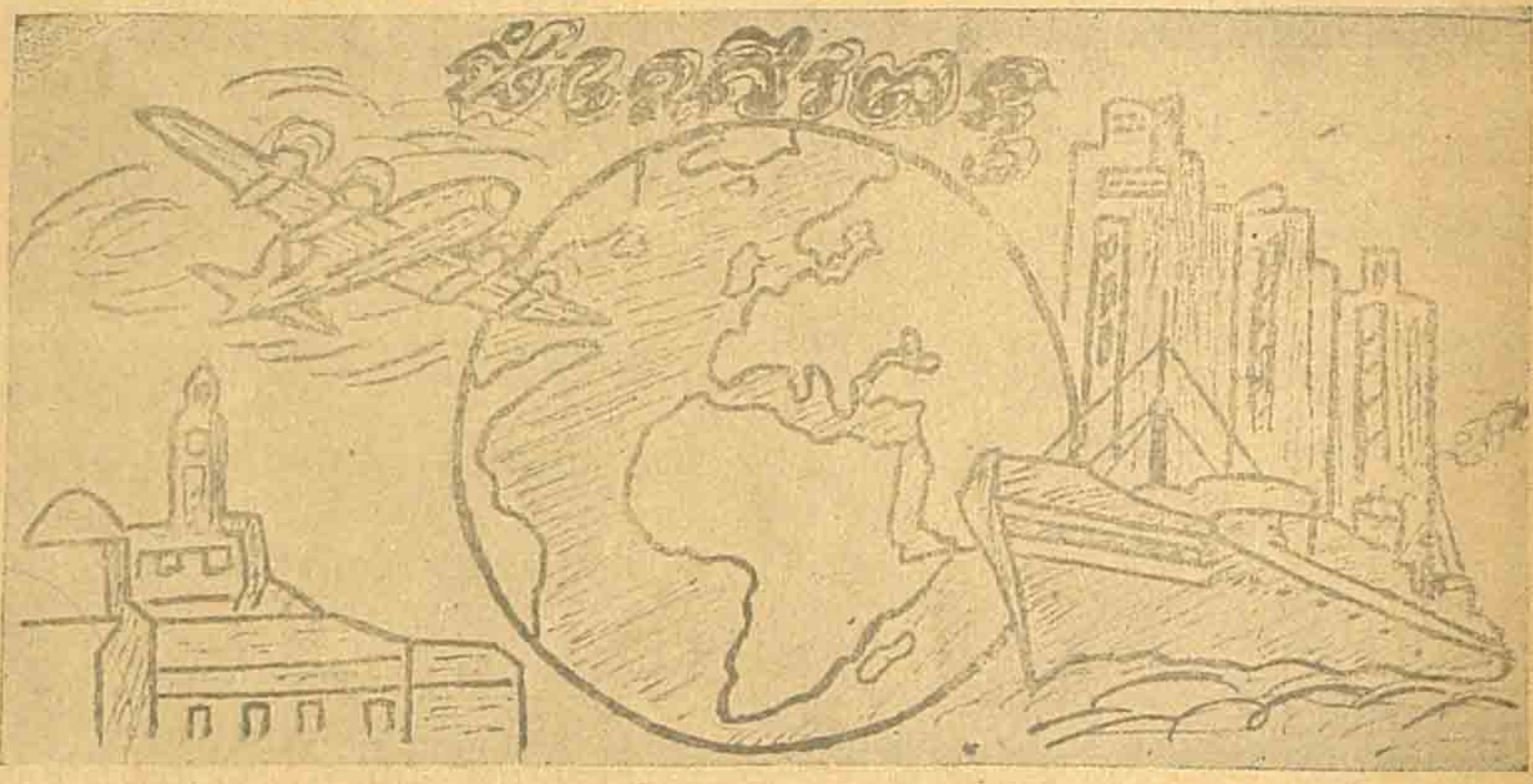
នយោបាយការសិក្សារបស់ដប៉ុនបានប្រកាន់  
មាំគ្រងគោលចារឹកគឺចារឹកប្រពៃណី ជាមេសសំខាន់  
ទីបំផុតរបស់ប្រទេស សម្រាប់ធ្វើឲ្យប្រទេសឈាន  
ដើរទៅរកវឌ្ឍនភាពបានដោយឆាប់រហស្ស ។  
ចារឹកប្រពៃណីរបស់ពួកដនអាទិត្យទុជ័យ (ដប៉ុន )  
មានការសម្ព័ន្ធចាក់ទង់គ្នាយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយនិងចា-  
រឹតប្រពៃណីរបស់ដនជាតិអាស៊ីទួប ដប៉ុនទទួលយក  
ប្រពៃណីខ្លះដែលសមនឹងចិត្តគំនិត របស់ខ្លួនមកអំពី  
ប្រទេសអឺរ៉ុបនិងអាមេរិក, ក្រៅអំពីការប្រកាន់មាំ  
ក្នុងចារឹកប្រពៃណីនោះ . សារ: សំខាន់របស់នយោ  
បាយការសិក្សាបានផ្អែកជាប់ទៅនឹង ព្រះបរមរាជ

ឡើយ ដែលមានពណ៌នាអំពីការសិក្សារបស់សម្តេច  
ព្រះចក្រពត្តិ ទ្រង់ព្រះនាម "មេអឺយី"

ដែលព្រះអង្គបានស្រាវជ្រាវ ទុកកាល  
ពីថ្ងៃទី ៣០ តុលា ព.ស. ២៤៧៣ តាម  
សាលារៀនផ្សេងៗ ទូទៅក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ  
ដំបូង មានទាំងសំណៅព្រះបរមរាជវាំងច្បាប់នោះ  
ទុកសម្រាប់អាន ប្រកាសប្រាប់ក្នុងបន្ទប់ទីប្រជុំ  
របស់សាលារៀនក្នុងថ្ងៃទី ៣០ តុលា រាល់ៗ ឆ្នាំ ជា  
រការជាសំឡេងក្រែងរំលឹកដល់ជាតិដំបូង ឲ្យភ្ញាក់គំនិត  
ប្រញាប់កសាងប្រទេស មាតុភូមិឲ្យបានរុងរឿងឡើង  
ដើម្បីចាត់ការសិក្សារបស់ពលរដ្ឋ ឲ្យមានរបៀបទៅតែ  
មួយដូចៗ គ្នាទូទៅក្នុងរាជអាណាចក្រដំបូង រដ្ឋាភិបាល  
កណ្តាលជាអ្នកមើលថែទាំទំនុកបម្រុង ការសិក្សារបស់

ជាតិ ដែលរដ្ឋាភិបាលដំណើរយ៉ាងនេះក៏ដើម្បីនឹងរក្សា  
ចារឹកប្រពៃណីខ្លះដែលជាភ្នំមតិករបស់បុព្វបុរសនោះ  
ទុកឲ្យគង់វង្ស, ហើយទំប្រឹងប្រែងទំនុកបម្រុងការ-  
សិក្សារបស់ជាតិឲ្យសមរម្យ ទៅតាមការវិវត្តន៍ប្រែ-  
ប្រួលនៃការសិក្សារបស់នានាជាតិក្នុងការដែល រដ្ឋា-  
ភិបាលនឹងចូលទៅគ្រប់គ្រងថែទាំបណ្តា សាលារៀន  
ទាំងឡាយ យ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ តាមក្នុងបទបញ្ញត្តិចាត់  
របៀបការសិក្សារបស់ជាតិយ៉ាងច្បាស់លាស់ ។

របបប្តូរវិធីការសិក្សារបស់ដំបូង ញែកចេញទៅ  
ជា ៣ ថ្នាក់គឺ ១ ថ្នាក់បឋមសិក្សាកំណត់វេលារៀន  
៦ ឆ្នាំ ការសិក្សាថ្នាក់នេះជាការសិក្សាបង្ខំ ដូចគ្នានឹង  
បឋមសិក្សារបស់ប្រទេសយើងដែរ (មានត)



ចៅស្នែងទន្សាយធ្វើដំណើរដំរីញពិភពលោក (ធម្មករ្តីថ្ងៃ១៩៥៤)

២ - ប្រទេសស្លូវេនី

សូមអភ័យទោស! ចៅស្នែងទន្សាយត្រូវធ្វើដំណើរទៅសហរដ្ឋអាមេរិក តែដោយ អាកាសយាន

ខ្ញុំចក្រ្តវត្តឡប់មកមើលប្រទេសឥណ្ឌាសិន ចៅ  
ស្មែនទន្សាយបានធ្វើដំណើរចេញពីភ្នំពេញ, ព្រះ  
រាជធានីនៃប្រទេសណា ប៉ាលនោះមក

កាន់ទីក្រុងញូវដៃល្អី (ប្រទេសឥណ្ឌា) តាម  
ពាក្យសម្រេចសេស ។ ចៅស្មែនទន្សាយបានទៅ  
ឈប់នៅវត្តពោធិសា កាម វត្តដែលព្រះភិក្ខុវិរធម្មវៈ  
( បេល្លង ) គង់នៅ ។ នៅទីនោះ ចៅស្មែនទន្សាយ  
បានទៅជួបនឹងភិក្ខុខ្មែរ ៥ រូបដែលសម្តេចព្រះមហា  
សុមេធាធិបតី ជួន - ណាត , ដោតញាណោ សង្ឃនា  
យក គណៈ : មហានិកាយ នៅប្រទេសកម្ពុជា ព្រម  
ទាំងពួកសមាគមភិក្ខុពលោក មជ្ឈមណ្ឌលភូមិភាគ  
កម្ពុជារដ្ឋបានចាត់ឱ្យនិមន្តទៅជាមួយ ព្រះមហាថេរ  
វិរធម្មវៈ ដើម្បីនឹងសិក្សារឿនសូត្រ ភាសាហិណ្ឌូ  
អង់គ្លេស និងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ទីក្រុងញូវដៃល្អី ជាព្រះរាជធានីនៃប្រទេស  
ឥណ្ឌា តាំងនៅច្រើនខ្ពស់នៃទន្លេគង្គា មានប្រជា  
ជនប្រហែល ៤០០.០០០ នាក់ ។ ក្នុងចំនួនទាំង  
អស់នេះ មានជនជាតិមហាមត ១១៥.០០០ នាក់ ។  
ទីក្រុងនេះ ជាទីក្រុងទំនើបមានកំពែងព័ទ្ធជុំវិញហើយ  
មានសិលាគ្រឹះសង់ទៅតាមវិធីតូច ។ ចង្អៀតមាន  
គេហដ្ឋានសំខាន់ព្រះវិហារមហាមត, ប្រាសាទគូតាប  
ដែលសង់ពីសតវត្សទី១៣, មហាប្រាសាទមុនីកូល  
សាងពីគ.ស. ១៦៣៨ ទៅដល់១៦៤៨នឹង

គ្រឹហារសម័យថ្មីដែលលោកសិរ.ដ.លុតជិន្យ ( Sir-  
D. Lutjens ) បានសង់ទីក្រុងនេះជាមជ្ឈដ្ឋានទស្សនា  
ហាមនឹងដំណើរជួរកម្ម ( គុជឡង , ភូក , ប្រាក់ , ស្ពាន ,  
បាក់ . គ្យាញាសំពត់កប្បាស , ថ្នាំជក់ . ស្ត...ល... ។

ទីក្រុងនេះស្ថាបនាតាំងពី គ.ស. ១៦៣១ ដោយ  
មហារាជសាហ៍ , ឡាហាន ( Chah -Djahan ) ជាអ្នក  
កសាងនៅខាងជើងប្រាសាទទីក្រុងចាស់ ។ ដែល  
គ្មានអ្នកណាដឹងបានស្រាវជ្រាវស្តាប់នូវបញ្ចេហតុ ។  
ទីក្រុងជាច្រើននេះតាមមានប្រជាជនស្ថិតនៅកុះករ  
ច្រើនព្រមទាំងមានភោគទ្រព្យ, ហើយស្ថិតនៅ  
រាជធានីប្រទេសឥណ្ឌាមកដល់គ.ស. ១១៧៣ ។ តែ  
មកដល់ គ.ស. ១៣៧៣ មេទ័ពមហារាជសង់សិស  
កាន់ នាមតាមែរឡង់ បានវាយដណ្តើមយកបាន ។ ក្នុង  
ពេលនោះ ប្រទេសឥណ្ឌា ក៏បានលើករាជធានី  
មកតាំងនៅទីក្រុងអក្រា (Agra) ។ លំដាប់តមកពួក  
អង់គ្លេសបានវាយយកទីក្រុងដៃល្អីនេះបាន ក្នុង  
គ.ស. ១៨០៦ ហើយក៏កំណត់ទីក្រុងនេះជាព្រះបរម  
រាជវាំងមហារាជមុនីកូល គ.ស. ១៨៥៧, ទីក្រុងនេះ  
ធ្លាក់ទៅក្នុងកណាបដៃពួកធាហាន ដែលពួកអង់គ្លេស  
បានជួលទៅធ្វើការសឹក (Cipayea) ។ ទីក្រុងនេះ  
បានវិលត្រឡប់ទៅជាព្រះរាជធានី ប្រទេសឥណ្ឌា  
វិញតាំងពីគ.ស. ១៩១១ ។

ចៅស្មែនទន្សាយ បានទៅជួបនឹងនាយពាណិជ្ជ

ហិណ្ឌូម្នាក់ ពីដើមឆ្នាំនៅទីក្រុងភ្នំពេញ ឈ្មោះ  
 អាម៉ាតស៊ុន។ នាយពាណិជ្ជនេះ បានលះបង់គេហដ្ឋាន  
 នៅព្រះរាជធានី ប្រទេសកម្ពុជាប្រគល់ឲ្យបុត្រច្បង  
 របស់គាត់នាមអាណិម៉េត កាន់កាប់ស្នងតាតតមក ។  
 ឯចំណែកខ្លួនគាត់ ក៏មកនៅទីក្រុងដែលជាមួយនឹងកូន  
 ស្រីគាត់ម្នាក់ ។ លោកអាម៉ាតស៊ុន ក៏បានស្គាល់  
 ជាក់ច្បាស់នូវចៅស្មែនទន្សាយ បាននាំចៅនេះទៅកាន់  
 គេហដ្ឋានរបស់គាត់បរិភោគបាយដោយមេត្រី ។ លុះ  
 ដល់ពេលចៅស្មែនទន្សាយ ក៏សាកសួរលោក  
 អាម៉ាតស៊ុនអំពីកូនសាស្ត្រ, ប្រវត្តិសាស្ត្រ, សាសនា  
 ជាតិ, សង្គម, សេដ្ឋកិច្ចប្រទេសឥណ្ឌូ ដូចតទៅនេះ

លោកអាម៉ាតស៊ុនក៏ដំរាបចៅស្មែនទន្សាយថា:

ប្រទេសឥណ្ឌូ បូរណកាល មកដល់គ.ស ១៧៤៥

មានវិសាលភាព ៤.៦៨០.០០០ គីឡូម៉ែត្រទ្វេគុណ និង  
 មានប្រជាជន ៣៥០ លាននាក់ ។

តាំងពីថ្ងៃទី ២០ ឧសភា ១៧៧៨ ដែលលោក  
 នារ៉ាថរ ពរទុយគេ នាមវិស្វដ៏តាម៉ា បានចូលមកដល់  
 ទីក្រុងកាលីគុត (កូមិភាគម៉ាលីបារ) រហូតមកដល់  
 គ.ស. ១៧៤៧, ដែលប្រទេសនេះ ត្រូវអង្គរគូស  
 បែងចែកជាពីរគឺ: សាធារណរដ្ឋអ៊ីយ៉ាង និង  
 ប្រទេស ប៉ាគីស្តានី ប្រទេសនេះមានកូមិភាគខ្លះនៅ  
 ក្នុងកណ្តាប់ដៃពួកពរទុយ គេខ្លះនៅក្នុងអាណានិគម  
 បារាំងខ្លះនៅក្នុងអនិស្សរភាព ឬ ក្នុងវិលត្រីត  
 ណី ។

សាធារណរដ្ឋអ៊ីយ៉ាងឬកាវត មាន ៤ លាន

៨៥៥.០០០ គីឡូម៉ែត្រទ្វេគុណ, មានប្រជាជន  
 ៣៤៦ លាននាក់ ។ ប្រទេសប៉ាគីស្តានីមាន ៧០០.  
 ០០០ គីឡូម៉ែត្រទ្វេគុណ, មាន ៧៤ លាននាក់ ។

សាធារណរដ្ឋអ៊ីយ៉ាងដែលមានព្រះរាជធានី

តាំងនៅទីក្រុងញូវ, ដែលគឺជារដ្ឋសម្បូណិខាង  
 ក្សេត្រកម្មនឹងកសិកម្ម ។ ក្នុង ២ នៃភាគ ៣, ប្រជា  
 ជនរស់ដោយសារ ផលានុផលគឺ ស្រូវសាលី, ពោត  
 ថ្លូវ, សណ្តែកដី, កប្បាស, អំពៅ, តែ, ផ្លែឈើ  
 បន្លែ, ថ្នាំជក់... ល... ដោយមានធារាសាស្ត្រកសិ  
 កម្ម ។ ឯរដ្ឋណាដែលគ្មានទឹកគេអាចបង្ហូរទឹកចូលទៅ  
 ដល់ស្រែចំការស្រោចស្រូវដំណាំបាន ។

ក្រៅពីផលានុផលខាងលើ ប្រទេសនេះមាន

បសុសត្វ ១៣៧ លានក្បាល ។ មានប្រជាជនដោយ  
 ភាគច្រើន ។ បរិភោគរុក្ខជាតិ, មិនបរិភោគសាច់,  
 ទឹកដោះគោមិនសូវមានដោយបរិបូណ៌ ។ ចំណែក  
 ខាងឧស្សាហកម្ម មានលោហធាតុដែក, សំណ  
 ប៉ាហ្វីន, ស្ថានីស, ធ្យូងថ្ម ។ ល ។ ឧស្សាហ  
 កម្មខាងវាយនភណ្ឌមានធ្វើនៅទ្រូតស្រុកយ៉ុ មាន  
 ការធ្វើដី, ស៊ីម៉ង់, ក្រដាស, រថយន្ត, អាកាសយាន  
 ជាដើម ។ មានការដឹកនាំទំនិញ, សំណរប៉ាហ្វីន  
 តែ, ថ្នាំជក់, គ្រឿងទេសគ្រាប់រុក្ខជាតិធ្វើប្រេង,  
 កប្បាស, ឧណ្ហាម៉យ, ស្រូវសាលី, សំពត់  
 កប្បាស .... ល .... ទៅប្រទេសឡាត្រង់ប្រឹតាញ,

បើពិនិត្យតាមភូមិសាស្ត្រ ប្រភេទឥណ្ឌូ, ប្រទេសនេះមាន៣ស្ថានគឺ: ភ្នំហេមាល័យ១, វាលឥណ្ឌូ - គីណា១, ទុបទ្វីបដេក្លីង១ ។ ភ្នំហេមាល័យជាភ្នំខ្ពស់ជាងគេ; មានភ្នំមួយហៅថាអេវ៉ែរេសត្តូសង់ការមានកំពស់ជាង៨គីឡូម៉ែត្រ ហើយមានជ្រោះជាច្រើនតំបន់វិញប្រមូលទៅជារដ្ឋមួយ នាមថា រដ្ឋកាស៊ីមីរ។ រដ្ឋនេះជាបឹងមួយធំហើយរឹងទឹកមានដីល្បួងមកពីថ្មភ្នំភ្នំភ្នំតែមានផលអាចដាំអ្វីក៏បាន ។ អាកាសមានភាពប្លែកៗគ្រប់កន្លែង ។

វាលឥណ្ឌូ - គីណា មានដីល្បួងជាច្រើនទៅពីល្បួងសមុទ្រអូម៉ង់ទៅដល់ល្បួងសមុទ្របង់កាល ។

ទុបទ្វីបដេក្លីងគឺជាដីសល់ពីដីចាស់ដែលជាប់គ្នាទៅនឹងទ្វីបអាហ្វ្រិកនឹងប្រទេសអស្ត្រាលី ។

បើតាមខាងដែននយោបាយ, ប្រទេសនេះពីកាលមុន គ.ស. ១៨៤៧ ត្រូវស្ថាបនាឡើងដោយបញ្ញត្តិអាក់ត (Act) ១៨៥៨ ។ នៅទីក្រុងឡុងដ្រូ ប្រទេសអង្គេតែរ មានអគ្គលេខាធិការប្រទេសឥណ្ឌូ] ម្នាក់ ដែលជាមន្ត្រីធ្វើការរួចជាមួយនឹងសមាជិកគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ប្រទេសអង្គេតែស អគ្គលេខាធិការនេះ មានក្រុមប្រឹក្សាប្រទេសឥណ្ឌូ] ធ្វើការអមជាមួយផង ។ ទីក្រុងដែល, ព្រះរាជធានីប្រទេសឥណ្ឌូ] ហើយទីក្រុងមួយទៀតហៅថា "សិមលា" ទីនេះនៃទុបរាជឥណ្ឌូ] ក្នុងវិស្វកម្មរដ្ឋ ។

ទុបរាជនេះត្រូវតែងតាំងក្នុងរយៈវេលា៥ឆ្នាំ ហើយមានក្រុមប្រឹក្សានីតិបញ្ញត្តិ និងនីតិប្រតិបត្តិធ្វើការអមជាមួយផង ប្រទេសឥណ្ឌូ] ក្នុងពេលនោះ ចែងចែកជាច្រើនអាណាប្រែតដែលនៅក្នុងអនិស្សរភាព នៃទុបរាជឥណ្ឌូ], ព្រមទាំង៦៩០រដ្ឋ ដែលនៅក្នុងការគ្រប់គ្រងព្រះមហាក្សត្រីយសោរាជ្យនៅឡើង ។

តាំងពីលោកមហាត្ថុគន្ធិ បុព្វបុរសប្រទេសឥណ្ឌូ] បានតំណែ្រការនយោបាយតមក, តស៊ូដើម្បីឯករាជ្យប្រទេស ទើបនៅឆ្នាំ១៨៤៧ ប្រទេសឥណ្ឌូ] បានចែកជាពីររដ្ឋគឺ រដ្ឋហ័ងឌីស្តង់ (សាធារណរដ្ឋហ័ណ្ណ) និងរដ្ឋប៉ាគីស្តង់ ។ អ្នកណាដែលហៅថា មហាត្ថុគន្ធិ ?

លោកមហាត្ថុគន្ធិបដិសន្ធិនៅមាត់សមុទ្រអូម៉ង់ ក្រុងកាថ័យ៉ាកែរ រដ្ឋប្តូរចង់ជារ ថ្ងៃទី២ តុលា គ.ស. ១៨៦៧ មរណភាពដោយណា ប៊ុរវ៉ៃយក គីតសេ ពិយាដ នៅថ្ងៃសៅរ៍ ១៨៧៧ មករា គ.ស. ១៨៧៨ ។ លោកបានប្រើនយោបាយមួយហៅថា "អព្យាបាទោ, ការមិនព្យាបាទអ្នកដទៃ" ។ លោកមហាត្ថុគន្ធិ អង្គុយនៅក្នុងគហដ្ឋានរបស់គាត់ ហើយកំរែកប្យាស ។ តាមមាត់ទ្វារ ផ្ទះមានរស្មីព្រះសុរិយា ចាំងចូលទៅក្នុង, បំភ្លឺកំភួនជើងគាត់ទេទេ, ស្តុម, ក្បាលត្រង្គីល ។ នៅជុំវិញគាត់មានកល្យាណមិត្តនឹង

សាវ័ករបស់គាត់ជាច្រើន , ខ្លះពួកមហាមត៌ , ខ្លះពួក  
ហិណ្ឌូ , ខ្លះពួកចណ្ឌាល ។ មានម្នាក់នាមអាបិល  
តាហ្វិ : ខ័ន កាន់សាសនាមហាមត៌ជាទាយកគណៈ  
បក្សជាតិវិយម , លោកបណ្ឌិតវេជ្ជសាស្ត្រ អង្គសាវ័ ,  
លោកម៉ូតិលាតិ , នេហ្វូ , ដែលគេសន្មតនាមថា  
“គង្គវង្សក្រហម , លោកបណ្ឌិតណាថ - តាគុរ ខ័ន  
អ្នកស្រីស្វាដ , ជាស្រ្តីអង្គគូសដែលគេហៅថា នាង  
មីរ៉ា - បេន ស្រៀកសាវ័ពណិស្វាយ ។

នៅទីនេះគេត្រូវសួររហ័តរិវៃ , ហើយលោក  
តាគុរពោលថា : “ ពួកខាងបស្ចឹមប្រទេសអ្នកថា ”  
ផ្លូវវាំងឡាយតែងមានដើមមានចុង អញមុខជាទៅ  
ដល់ផ្លូវវាំងចុងនោះមុនជាងគេជាប្រាកដ ។ ដោយ  
យើងយល់ថាផ្លូវយើងគ្មានចុង , យើងក៏ស្ថិតនៅ  
ស្រៀមទំគិតគូរពិចារណាទៅទៀត ” ។ លោក  
គន្ធីលើកក្រវ៉ាត់ក្រមាស ទៅលើស្នាគាត់ គេឃើញ  
តែវែនតាដែលមានគេមជ្ឈិវិញលាបលនដោយទឹកមាស  
ហើយគាត់បានបញ្ចេញនូវគ្រចៀកគាត់វែនផុតពីសង្វាង  
ក្បាល ។

លោកញញឹមហើយក្នុងសេចក្តីញញឹមនោះចិត្តសង្ឃឹម

នៃពួក ៧៥០ លាននាក់លើលោកថាមុខជាលោកខ័ន កាច់  
ចំបាក់នៅចក្រពត្តិវិយមអង្គគូស , ខ័នវាយោថ្មីដែល  
បក់បោកប្រើវិលាយបាត់នូវសកាតវណ្ណៈជាទីសប្បុរស

លោកមហាគ្នៈគន្ធីពោលថា : ត្រូវតែធ្វើ ; ខ្ញុំបាន  
អត់បាយដប់មួយដងហើយ ខ្ញុំបានគ្រាប់រំភ័ត មួយ  
ផ្ទាំងដឹងទិសតំបន់ ។ ហើយខ្ញុំនឹងវិលត្រឡប់ទៅ  
កាន់ពួកចណ្ឌាលគឺពួកហិរិធន គ្មានជនជាតិហិណ្ឌូ  
ណាម្នាក់ ទៅស្រៀមមុននឹងបំពេញករណីយកិច្ច  
របស់ខ្លួនចំពោះជនជាតិចណ្ឌាលទាំង ៥០ លាននាក់  
បងប្អូនទាំងអស់គ្នា មិនមានថ្នាក់ខ្ពស់ណាស់  
ឬទាបណាស់ ចំពោះមុខព្រះអាទិទេពៗត្រូវតែពួក  
ព្រាហ្មណ៍ , វៃស្យ , សូត្រ : ហិរិធន , ត្រូវតែពួក  
មហាមត៌ , ពួកព្រាហ្មណ៍គ្រប់វណ្ណៈប្រមូលគ្នាដោយ  
សាមគ្គីធម៌ដឹងប៉ុន្តែហើយទុកគ្នាជា បងប្អូនសាច់ឈាម  
ជាមួយគ្នា . . . . :

លោកអាបិលខ័នឆ្លើយឡើងថា “ ដើម្បីតស៊ូ  
នឹងប្រទេសអង្គគូស ។

លោកមហាគ្នៈគន្ធីតបឡើងថា “ ដើម្បីប្រទេស  
ឥណ្ឌូ ” ។ (មានត)

ទៀង ដូដ ក  
កា ព្យា ពា ក្យ ៧  
រាងបូរ អា ក្រក់ អន្តការ សូមប្រយោជន៍ខ្លួនកោងពើស្នា  
ប្រមុខកោងច្រើនសឹងតែផ្អែង សក់ក្បាលកំប្រឹងបះកម្រើង  
ក្នុងស្រលៀងឡើងស្ងួតស្រលើ ។ ក្បាលវែងតូចម្នាងដូចផ្លែក្តៅ  
ប៉ុនផ្លែក្រសាំងនឹងផ្លែល្លី គាត់ដើរសុំទានដោយបែបខ្លួន ។

មែនមានព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ឈ្មោះជួដក  
គ្រចៀកយូរយារដូចយូងភ្លើង ។  
ពោះធំកំបាំងកែងកោងជើង  
សាច់ពាកយារទៅដូចគេផ្អូ

បីថាពុំបានឯស្រុកគាត់	គ្រាប់ទៅឯវត្តអ្នកយើង <sup>(១)</sup> គួន	ពុំបានឯជើងទៅឯត្រូវ
អត់ឯទ្រូង <sup>(២)</sup> ទៅឯដេ ។	អត់ពលោកទេទៅដូនដ	សុំតែគេសុំគ្មានទំនេរ
ត្រីងៀតត្រីង្ហើរត្បាលអង្រែ	ជាម្ចាស់ហូលព្រះម្ចាស់អំបល ។	ស្លឹកគ្រឿងម្រេចខ្ញុំមាំដេង
គ្រប់ដុះគ្រប់លែងម្រអំពល	ប្រហុកដុះមាំហើយគាត់វល	យកមកសំដីលទុកក្នុងផ្ទះ ។
គាត់សុំយ៉ាងនេះគិតបានជា	មាសត្នោតសោភាចែងគ្រចះ	មួយរយដំឡើងយ៉ាងពិតច្បាស់
ហើយគាត់ភ័យណាស់ក្រែងចោរឫន ។	ទើបយកទៅដើរនឹងព្រាហ្មណ៍ម្នាក់	ដែលជាភ្ញីម្នាក់ស្ម័គ្រពេកពន់
លុះដល់ថ្ងៃក្រោយដ៏យូរលន់	ព្រាហ្មណ៍ប្តីប្រពន្ធថាយវាយអស់ ។	ដួងកង្វីនណាស់កំញើញថា
អាងរាល់គ្នានឹងមានគ្រោះ	ប្រាកដស្លាប់ខ្លួនមិនមែនរស់	ព្រោះអញស្គាល់អស់មិនចៅក្រម។
ព្រាហ្មណ៍ប្តីប្រពន្ធខ្ញុំបង្រៀនវិគ្គ	យើងកំញើរពិតបារម្ភ	ក្នុងក្រមុំយើងទើបនឹងធំ
ផ្សែងឲ្យគាត់កុំឲ្យក្តៅ ។	គិតស្រេចពុំលង់នាងព្រាហ្មណ៍	ចូលទៅស្រដីយ៉ាងចៅវៅ
តាអើយ ។ តា! កុំមមើ	ខ្ញុំនឹងឲ្យចៅជាប្រពន្ធ ។	ដួងកស្តាប់ហើយឆ្លើយវិនិច្ឆ័យ
ចុះនាងនោះប្រាណាល្អល្អសល្អន់	ប្តីក៏អាគ្រក់ទៅអប្សអន្ធន	អញមិនឲ្យធួនខ្លួនឥតការណ៍ ។
ព្រាហ្មណ៍ឆ្លើយថាល្អណាស់ខ្ញុំ	ល្អអស់លើសស្រីក្នុងរដ្ឋ	ចាំខ្ញុំនាំមកឲ្យលោកតា
មើលតើស្នេហាឬម្តេចវិញ ។	យើញហើយដួងកអរពេកក្រែក	នឹកក្នុងដួងចិត្តគេទៅមេញ
រូសរៀបប្រដាប់ឆាប់ចរចេញ	គ្រឿងបរិលវិញហ្មានអាត្មា ។	ដួងករូសរាយស្រស់ស្រាយពិត
នាំនាងអមិត្តាបនា	អំពីហ្មាននោះតាមមាតា	នាងអមិត្តាស្តាយយាមតាម ។
ឯតាដួងកដើរទៅហើយ	គ្រឿងកង្វីកង្វីយក្រើសរហាម	ភ្លេចគិតខ្សឹបហត់ជើងចេញយាម
ដួងគាត់ងាកក្លាមឲ្យកសំដី ។	មិនយូរលង់ឡើយគាត់ស្រែកប្រាប់	អូនស្រស់ចំណាចាំដើរមុនប្តី
ខ្លួនបងនឹងបានគន់ប្រិមប្រិយ	ឲ្យអស់បេតិកភ័ក្ត្រណា	អើយ! នោះហ្ន៎អាត្មាខ្លួន
វាមកលូកលេងប្រពន្ធតា	ព្រោះស្មាននារីថ្ងៃកំណា	ទើបគាត់ស្រែកថាភ្នំវិយភ្នំ ។
អញមិនខ្លាចទេថ្ងៃឯងក្មេង	កុំមកលលេងអូនក្រមុំ	អញហ៊ានដាស់តបគ្នានឹងខ្ញុំ
យកឯងទៅឃុំឲ្យស្គាល់តា ។	ឮហើយវាឆ្លើថាប្រាស់ព្រាត!	តាដួងកគាត់ចរយាត្រា

(១) ពាក្យពោរពា សំរាប់ហៅបញ្ជូនដោយចេញឈ្មោះ (លោកម្ចាស់-របស់យើង) (២) សមណៈសិក្ខាទិកដ្ឋានៈ

ស្តាយ យាមតាមនាងអមិត្តា  
 ទំដើរនឹងលើកព្រះត្រៃ  
 ពិតមានភាសិតអ្នកខ្លះ  
 អំពីអំពើវិនាសឆាប់ ។

ស្រឡាញ់ពេញចិត្តប្រព្រឹត្តជាប់  
 ព្យាយាមអង្គុលទទួលស្រស់  
 លុះត្រាច់ទៅដល់លំនៅហើយ  
 ចូរនាងតបប្រាណធ្វើសរសៃ ។

ជួជកស្រែកថាមេចង្រៃ  
 ជួជកមិត្តស្នូលតាមរហ័ស  
 លុះឃើញអមិត្តាមកកែវ  
 ឈប់លែងគម្រាមហើយម្តងនេះ ។

អូនមើលក្បាលបងឈាមរឿង  
 ជំព្រាហ្មណ៍លង់លុះដោយរតី  
 គាត់ទំស្វែងរកតាមដងព្រៃ  
 ព្រមទាំងបុត្រាពោធិសត្វ ។

ឲ្យឆាប់ដល់ឋានពោធិសត្វ  
 ជួជកយាត្រាចរិលរឹង  
 ចូលក្នុងបុរស្រីសញ្ជ័យ  
 ជាដង្ហែកមួយចំហៀង ។

ក្នុងការស្នេហាឥតមានល្បឿង  
 ចំណីគរគោករឿងធាតុ  
 ខ្លះស្រែកថារយស្នូកាំភ្លើង  
 ខ្លះថា កុំឲ្យព្រួយឥតការណ៍ ។

បែកញើសគយរកាន់ឈើច្រត់ៗ  
 ស្រីក្មេងបែបនេះយកមកមត់  
 ព្រះទ្រង់សំដែងរួចហើយតើ  
 “ចាស់ចើកបានជួននួនក្រមុំ  
 របស់ក្តីដាច់វាទាំងអស់  
 ស៊ីមិនកើតកហិតតែរបស់  
 ជួជកកៀកកើយស្រស់កល្យាណ  
 អមិត្តាក៏តាំងដំរាយ  
 ចូរបន្ថយដៃអញឈឺណាស់ ។

ប៉ះដង្ហែកដើមឡើងបះ  
 គាត់ធ្វើឲ្យកែប្រែប្រែក្រោកក្រាម  
 បែរជាអង្វរថាអូនស្រី  
 តើថ្ងៃនេះបងចម្រើន ។

ទទួលបម្រើកែវប្រិមប្រិយ  
 ទ្រឈឹងទ្រឈៃម្តប់សាខា  
 គាន់ទំត្រាច់ទាំងយប់រាត្រី  
 នឹងបានវិលថ្ងាត់ជួបព្រលឹង ។

ហេតុកម្មលាមកដ៏រសើរ  
 ព្រះអង្គទិញអេយ្យកានូវ  
 នគរឥតគិតស្តាយអ្វីសោះ  
 ចំពោះចៅព្រៀងតបព្រាជិត ។

ពោះបែកព្រោះលោកស៊ីជួជក  
 មកអស់ពួកយើងរត់ត្រក  
 អញបានពួកគេប្រាប់យ៉ាងទៀង

ឡើយ! នេះចំជាចាស់ព្រើល  
 ជាប្រពន្ធហាត់តតអំពើ ។  
 នឹងពួកទៅតាចុះតើលើ  
 ដោះក្បួនកប្បុនផ្លែទន្ធប្រប់  
 វាអ៊ុយកាលណានឹងព្រមក្រាម  
 ទាំងអស់ជាហេតុអន្តរធាន ។

ស្រដីថាអូនបងឈឺប្រាណ  
 ម្នាងៗស្ទើរទុយទុកក្រុយ  
 អមិត្តាធ្វើបូករត់ក្នុង  
 ផ្សារពោះតះៗក្បាលចេញឈាម ។

ហើយស្តុះមកចុបឥតទឹមទាម  
 កុំធ្វើឲ្យប្តីព្រួយដូច្នោះ  
 ដំណាត់តាំងពីថ្ងៃនោះ  
 ល្ងែងរកទាសនឹងទាសា ។

ដើម្បីនឹងសូមរាជធីតា  
 ពុំមានគិតក្តីព្រួយឈឺក្តី  
 សុំបានបុត្រីនឹងបុត្រា  
 តាព្រាហ្មណ៍មិនដឹងរឿងផ្លូវ ។

អយ្យកោទាំងពីរអង្គក្រូរ  
 ដោយហេតុតែព្រោះសេចក្តីទៀង  
 ថ្ងៃនោះជួជកបានបរិភោគ  
 ឈ្មោះព្រាងព្រាតផ្អែលអ្នកស្រុក ។

ចូលក្នុងព្រៃព្រឹក្សស្វែងក្តីសុខ  
 ថាព្រាហ្មណ៍ស៊ីល្បឿងថ្ងាយទុក



តាតស៊ីផ្លែក្រៀលមួយក្រកហាវ  
 បបរក្រប្រាំថ្ងៃញាតិសម្រុក  
 រកខ្យល់ច្របោកប្រកាច់ដួល  
 លែងឃើញពុំស្លាប់ចោលពៅ ។  
 ដួងកង់តូងកណ្តាលផ្លូវ  
 កុំគិតផ្លូវខុសការខូចកាច  
 មែនពិតរឿងរ៉ាវក្នុងលោកា  
 ភ្លើងភ្នែកភ្នែកលបស្រឡាញ់ ។  
 ដួងមាសគេទានគេគ្នាភ្នែក  
 មិនទាន់ដឹងក្តីដោយភ្នាហាន  
 ខ្លះទៀតឃើញគេមេម៉ាយក្មេង  
 ចរចូលទៀងចាប់ក្នុងក្រី ។  
 ប្រពន្ធចៅបួសធ្វើដំនើ  
 កែវស្រស់ពន្ធក្រានលូកលេង  
 ដួងថ្លៃមួយនោះនាងមេម៉ាយ  
 នាងរត់មិនស្នេហាតាតប្តីចោទ ។  
 ស្រីក្មេងមានខ្មាសហេតុគ្នាគោត  
 កុំស្រឡាតមួយយកក្តីទុក

ឧទិនស្រានីបុត្រា ។  
 ពោតស្មារមួយស្លឹកស្មានស្រណុក  
 មុលរមួលស្រែកទូញថា  
 ពោះជំព្រាហ្មណ៍ធំទ្រូលៗ  
 ឆ្ងាយពោះឈាមឆ្កែហូរហាច  
 ក្រវីកុំឱ្យលុះដោយអំណាច  
 ចាស់ខ្លះកាចបូកអាត្រកក់  
 ចាស់ខ្លះអាងលុយកាក់ទិញទាយ  
 វាយតប់ប្រវឹញវិនាសប្រាណ ។  
 វាប្តឹងជាប់គុកវិនាសប្រាណ  
 ចង់លូកលលេងស្មានក្តីតាប់  
 តាខ្លះចាស់ស្រីប្រពន្ធមាន  
 ឯងនៅវិក្រប្រពន្ធក្មេង ។  
 កែវខ្មែរអង្សក្របុកកំបែង  
 លែងប្តីសហាយរត់ចោលម៉ែ  
 ថាលួចមាសប្រាក់សំពត់អាវ  
 ខ្លះការពិសោធន៍ចាញ់ជាប់គុក ។  
 មកប្រលែងលេងស្មានក្តីសុខ

បាយដំណើបប្រាំចង្កៀតតាង  
 ស្រីក្មេងក្តីទុកអន្ទះសាវ  
 ធុកែវក្រមុំបងឈឺជ្រូក  
 ពុំមានព័ទ្ធក្រឡាត់ថ្នាំត្រូវ  
 ដទានុដទនាំស្រីប្រុស  
 កាមាកំណាចដូចដួងក ។  
 ឃើញស្រីក្មេងៗតាំងឱ្យកឡក់  
 ស្រីគេសហាយដោយប្រវឹញ  
 ចាស់ខ្លះលបលួងលួងស្រីៗ  
 វាយតប់ជាក់ប្រានយេញភ្នែកញាប់  
 មិនដូចប្រាំថ្ងៃប្រាំថ្ងៃអាប ។  
 មិនគិតស្មារទានសីលពុទ្ធ  
 មិនតែប៉ុណ្ណោះតាតចង់រក  
 ពាសខ្ញុំឯងក៏យកដែរ ។  
 មកស្នាក់ផ្ទះតាតក៏តាតចៃ  
 ដើរស្រែកអំពាវឥតក្រែងរោត  
 តាអើយៗតា! សក់ស្រី

អ្នកពាងស្រណុកនោះតាអើយៗ  
 តែងដោយតាង-យកសា ឆ្កែហៅសិន

សិស្សវិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិ

រឿងមហាក្សត្រមួយព្រះអង្គ

និងសត្វស្រីស្រីញ៉ូល

យើងសូមនិទានជំរកដល់លោកអ្នកអានទាំងឡាយ

អំពីរឿងល្បីកម្ពុយដែលគេតែងដឹងស្គាល់

ជាច្រើនគ្នា ។ ពិតមែនតែរឿងល្បីកនេះគេបាន  
ប្រែចេញជាច្រើនភាសា រួចហើយយ៉ាងណាក៏ដោយ  
ឯរឿងនៅតែដដែល ។ រឿងនេះអស់លោកបាន  
ទាំងឡាយក៏បានគ្រប់ដឹង ពុំ នឹងឃើញជាញឹកញយ  
មកហើយ តែជារឿងដែលយើងចលចិត្តជាទីបំផុត ។

ព្រះបានបង្កើតសកលលោក ហើយនឹង  
មនុស្សលោក ។ លោកបានបង្កើតនូវវត្ថុដ៏ស័ក្តិសិទ្ធ  
យ៉ាងសំខាន់ៗ ថែមទៀត ដើម្បីឲ្យមនុស្សអាចរកស៊ី  
សន្សំ ដូចជាភ្នំ មហាសាគរ ព្រៃព្រឹក្សា វាល ហើយ  
នឹងរុក្ខជាតិ ដើមឈើដែលឲ្យផលទាំងឡាយ ។ ល ។  
លោកបានបង្កើតជា សត្វល្អិតៗ ហើយនឹងសត្វចតុ  
បាទ ។ មានសត្វស្លាបជាច្រើន ដែលមានភិន  
ភាគខុសគ្នា មានសត្វខ្លះចេះច្រៀងដូចជាសត្វ  
រ៉ូស្ស៊ីញ៉ូលជាដើម

សត្វស្លាបនេះ គ្មានរូបរាងស្អាតបាតល្អទេ  
ប៉ុន្តែចេះច្រៀងពិរោះយ៉ាងចំណាន នៅលើផែនដ  
ទាំងមូល ។ តមកនេះគឺរឿងសត្វរ៉ូស្ស៊ីញ៉ូល គឺជា  
សត្វស្លាបសេរីមួយដែលព្រះ បានបង្កើតទុកសំរាប់ជា  
ភ័ស្តុតាងនៃកិច្ចព្រាងសំណាង របស់មនុស្សលោក  
មួយដែរ ។

កាលក្នុងសតវត្ស ជាយូរយារណា សមកហើយ  
នោះនៃសម័យមួយ មាន ហោក្សត្រមួយព្រះអង្គ  
មានអំណាចដ៏ក្រៃលែង សោយរាជសម្បត្តិលើ

ប្រទេសនិងមហាជនជាច្រើន ។ ព្រះអង្គទ្រង់គង់  
នៅក្នុងមហាប្រាសាទយ៉ាងល្អ វិសេសវិសាលមួយ  
ដែលមនុស្សរាជ្យគ្រប់គ្រាន់នៅទីបំរើ ។

ទុកជាព្រះអង្គមានប្តីទីអំណាចនឹងភោគសម្បត្តិ  
ជាច្រើនយ៉ាងអនេកអន័គ្រដូច្នោះក៏ដោយ គ្រឡប់  
ទៅជាមានព្រះរាជហឫទ័យ ត្រូវការនឹងចូលចិត្តស្តាប់ចំ  
រឿងរបស់សត្វរ៉ូស្ស៊ីញ៉ូលទៅវិញ ។

នៅពេលនោះ ព្រះចៅមានអំណាចជាទីបំផុត  
ដែលគ្មាននរណាម្នាក់ហ៊ានបញ្ជាក់ នូវព្រះរាជឱង្ការ  
ផ្សេងៗ ថាដូច្នោះដូច្នោះមែនឬមិនមែនឡើយ ។ កិច្ច  
ការអ្វីៗ ក៏ដោយ ត្រូវតែព្រះអង្គសំរេចសិនជា  
ដ៏រាប ។ នៅពេលដែលព្រះអង្គទ្រង់បយល់ច្បាស់ថា  
ព្រះអង្គមានអំណាចយ៉ាងមហាស្មារត្យ ទ្រង់មានជំរះថា

“ ហេតុអ្វីបានជាត្រូវចាំដល់ព្រលប់ទើបសត្វ  
រ៉ូស្ស៊ីញ៉ូលចាប់ច្រៀង ? ដោយទ្រង់ក៏ខ្វល់ទើប  
គ្រាសំបង្គាប់ឲ្យពួកមហាជនដេញចាប់សត្វរ៉ូស្ស៊ីញ៉ូល  
យកទៅដាក់ក្នុងទ្រុង ហើយឲ្យយកមកទុកក្នុង  
ព្រះក្រឡាបន្តិជិតព្រះទ័នរបស់ព្រះអង្គ ។ ដោយ  
ទ្រង់គិតថា ធ្វើដូច្នោះ ទើបអញបានស្តាប់បម្រៀង  
សត្វរ៉ូស្ស៊ីញ៉ូលនេះនៅគ្រប់ពេលវេលា ។ ប៉ុន្តែ  
ការយល់របស់ព្រះមហាក្សត្រនេះ ខុសទៅវិញ  
ទទេរ ។

( មានត )

សូមកែតារាងក្នុងអក្សរក្នុងលេខពិសេស

តារាង	ទំព័រ	បន្ទាត់	កែជា	តារាង	ទំព័រ	បន្ទាត់	កែជា
លុកម្រិត	១	៧	សុកម្រិត	ប្រទេស	៣៣	៤៥	ប្រទេស
ពិតជា	"	៤៧	ពិតជា	កៀន	៣៥	១	កៀន
០០០១	៧	១៧	៧០០០១	គេងឯ	៣៦	១៣	ឯង
៧១០០១	"	"	១០០០១	មុនជា	៣៧	១	មុនជា
រាងគ្រហស្ថ	៨		រាងគ្រហស្ថ	ខ្លួនអ្នក	៣៦	១៧	ខ្លួនអ្នក
បាសមណៈ	៧	៤៧	បាសមណៈ	ច-យី	៣៧	៦	ច-យី
ប្រសើរ	១២	២	ប្រសើរ	វាជួបស្រាបាបតែ	"	១០៧	វាជួបស្រាបាបតែ
ថ្ងៃអំណរ	"	៨	ថ្ងៃអំណរ	កាន់កាប់	៣៧	៣៧	កាន់កាប់
អង់គ្លេស	១៤	១	អង់គ្លេស	ព្រះថេរៈ	៤១	១៤	ព្រះថេរៈ
យ៉ាងខ្លី	"	១៦	យ៉ាងខ្លី	ទៅកាន់	៤២	១	ទៅកាន់
ថយថាង	"	៣៤	ថយថាង	គាត់ប្រទាន	"	១៥	គាត់ប្រទាន
ឈ្មោះ	១៧	៣៤-៣៥	ឈ្មោះ	ដើម្បី	"	១៧	ដើម្បី
សេចក្តីខ្ពស់	១៨	៤៤	សេចក្តីខ្ពស់	សត្វពោលពោល	"	១៧	សត្វពោលពោល
អនុវត្តន៍	"	៣៤	អនុវត្តន៍	មនុស្ស	"	៤៤	មនុស្ស
ប្រទេសស្វ័យ	៤០	៣១	ប្រទេសស្វ័យ	ព្រះនៃ	"	"	នៃព្រះ
ធ្វើតាម	៤៤	៣៥	ធ្វើតាម	ដើម្បី	៤៣	១	ដើម្បី
ពាក្យកិរិយា	៤៥	១	ពាក្យកិរិយា	លដែល	"	៤-៣	ដែល
(កូរ៉េ)	៤៤	៣៤	(កូរ៉េ)	រដ្ឋប្រឹក្សា	"	៦	រដ្ឋប្រឹក្សា
ជំពូក	៤៧	៣៦	ជំពូក	ប្រជាជន	"	១៨	ប្រជាជន
បង្ហាញ	៤៧	៧	បង្ហាញ	ដទៃទៀត	៤៤	១៤	ដទៃទៀត
បុគ្គល	៣០	១០	បុគ្គល	របស់	៤៥	១៤	របស់
ជួយខាង	៣៤	១៤	ជួយខាង	ដើម្បី	៤៥	១៥	ដើម្បី

ឆាប់រសាន់	”	៣៨	ឆាប់រសាន់	បើរលោក	“	៤១	បើរលោក
ស៊ី	៤៦	៣	ស៊ី	យើងរោគ	៤៦	១១	ហើយរោគ
យេង	“	១៤	យេង	ធនសារៀង	“	១៧	ធន - សារៀង
មានស៊ី	”	១៨	មានស៊ី	ពេញចិត្ត	”	៣០	ពេញចិត្ត
ក្នុងពេល	៤៧	៦	ក្នុងពេល	ដឹងរួមគ្នា	៦៣	៣៦	ដឹងរួមគ្នា
សេចក្តីឆ្ងាយ	៤៧	៣០	សេចក្តីឆ្ងាយ	នឹងក្នុងកាល	៦៣	៣៧	នឹងក្នុងកាល
ជួបគេទៅ	”	៣៥	ជួបគេទៅ	ក្នុង	“	៤៣	ក្នុង
ជាប្រលោម	”	៣៦	ជារៀងប្រលោម	អាណានៃគ្រូ	”	៤៦	អាណានៃគ្រូ
និទន្ទ, រៀង	”	៣៦	និទន្ទរៀង;	នឹងឲ្យ	៦៥	៤	នឹងឲ្យ
រៀងហ្នឹង	”	៤០	រៀងហ្នឹង	ហត្ថលេខា	”	១០	ហត្ថលេខា
អក្សរខ្មែរ	៥០	៣៨	អក្សរខ្មែរ	ក្រណាស៊ី	”	១៤	ក្រណាស៊ី
គូបគោ	៥៣	៤៤	គូបគោ	និង	“	៤៤	និង
ដាច់ខាត	៥៤	៤៤	ដាច់ខាត	ទទួលថា	“	៣០	ទទួល
ត្រក	៥៥	៤	ត្រក	ប្រទេសភាគី	”	៣៤	ប្រទេសភាគី
ឡ!	”	៧	ឡ!	ប្រទេសខ្លួន	៦៦	៨	ប្រទេសខ្លួន
បេ	”	៣០	បើ	តំពន់	”	១០	តំពន់
ហោយ	”	៣៣	ហើយ	សារប	”	១០	សារប
គ្រប់លើ	៥៧	៤	គ្រប់លើ	ដែល	”	១៤	ដែល
ធ្វើម្តេចហ្ន៎!	”	៤៤	ធ្វើម្តេចហ្ន៎!	សេដកិច្ច	”	១៧	សេដកិច្ច
ឲ្យវែង	”	៤៤	ឲ្យវែង	គ្រាប់ប្រទេស	“	៤៣	គ្រាប់ប្រទេស
មូលទៅ	”	៤៤	ចូលទៅ	គោលការ	៦៧	៧	គោលការណ៍
បំណ្យ	”	៤៦	បុណ្យ	គ្រោះថ្នាក់	៥៨	៨	គ្រោះថ្នាក់
ក្រៀមក្រាន	៥៨	៤	ក្រៀមក្រាន	នៅដៃ	”	៣៧	នៅដៃ
កមធ្វើ	”	៦	កមធ្វើ	ប្រពៃ	៦០	៤	ប្រពៃ
តាមរាគ	៦១	៣៥	តាមរាគ				



មានតទៅទំព័រខាងដើម